

Pali Text Society.

THE
VIMĀNA-VATTHU

OF THE

KHUDDHAKA NIKĀYA SUTTA PITAKA

EDITED BY

EDMUND ROWLAND GOONERATNE

MEMBER OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY (CEYLON BRANCH); MUDALIYAR OF HIS
EXCELLENCY THE GOVERNOR'S GATE, AND ATAPATTU MUDALIYAR OF
GALLE CEYLON; HON. SECRETARY IN CEYLON OF THE PALI
TEXT SOCIETY; EDITOR OF THE TELA KATĀHA
GĀTHĀ

PK4601
.V76

London

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY

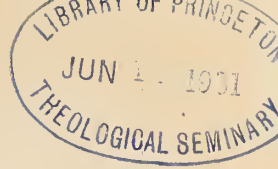
BY HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.



Division PR4801
Section .V716

Vimānavatthu



Pali Text Society.

Publications. 15

THE
VIMĀNA-VATTHU

OF THE
KHUDDHAKA NIKĀYA SUTTA PITAKA

EDITED BY

EDMUND ROWLAND GOONERATNE


MEMBER OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY (CEYLON BRANCH); MUDALIYAR OF HIS
EXCELLENCY THE GOVERNOR'S GATE, AND ATAPATTU MUDALIYAR OF
GALLE CEYLON; HON. SECRETARY IN CEYLON OF THE PALI
TEXT SOCIETY; EDITOR OF THE TELA KATĀHA
GĀTHĀ

London

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY

BY HENRY FROUDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.



Digitized by the Internet Archive
in 2016

To

HIS EXCELLENCY

THE HONOURABLE ARTHUR HAMILTON GORDON,

KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT

MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR AND COMMANDER-

IN-CHIEF OF THE ISLAND OF CEYLON WITH THE

DEPENDENCIES THEREOF,

WHOSE DEEP INTEREST IN ALL THAT CONCERNS THEIR WELFARE,

HAS ENDEARED HIM TO THE NATIVES OF THIS ISLAND,

THIS WORK IS RESPECTFULLY

Dedicated

BY HIS DEVOTED SERVANT,

THE EDITOR.

GALLE, *5th May*, 1886.

INTRODUCTION.

THE *Vimāna-vatthu* is a work that describes the splendour of the various celestial abodes belonging to the Dewas, who became their fortunate owners in accordance with the degree of merit they had each performed, and who there spent their time in supreme bliss.

These *Vimānas* are graphically described in this little work as column-supported palaces that could be moved at the will of their owner. A Dewa could visit the earth in these, and we read of their so descending on occasions when they were summoned by the Buddha.

The lives of the Dewas in these *vimānas* or palaces were limited, and depended on the merits resulting from their good acts. From all that we read of them we can well infer that these habitations were the centres of supreme felicity. It is doubtless with much forethought that peculiar stress is laid, in our work, on the description of these *vimānas*, in order to induce listeners to lead good and unblemished lives, to be pure in their acts, and to be zealous in the performance of their religious duties.

Stories from the *Vimāna-vatthu* are not unfrequently referred to in later doctrinal works, when a viruous career in life is illustrated. Thus *Maṭṭakuṇḍali* and *Sirimā Vimāna* are referred to in the *Dhammapada Atthakathā*; *Citta*, *Guttila*, and *Rewati* are quoted in the *Sutta Sangaha*.

This treatise is the sixth book in the *Khuddaka Nikāya* of the *Sutta Pitaka*, and I cannot furnish my readers with a fuller or better description of it than that given in the

Paramattha Dīpani, the Commentary * on this and three other books. I quote it verbatim.

Mahākāruṇikam nātham ñeyya-sāgara-pāragam	1
Vande nipuna-gambhīram vicitra-naya-desanam	
Vijjācaraṇasampanno yena niyanti lokato	2
Vande tam uttamam dhammam sammā-sambuddha- pūjitam	
Silādiguṇasampanno t̥hito magga-phalesu yo	3
Vande ariya-samgham tam puññakkhetam anuttaram	
Vandanā-janitam puññam iti yaṃ ratanattaye	4
Hatantarāyo sabbattha hutvāham tassa tejasā	
Devatāhi kataṃ puññam yaṃ yaṃ purima-jātisu	5
Tassa tassa vimānādi-phala-sampatti-bhedako	
Pucchāvasena yā tasmā vissajjana-vasena ca	6
Pavattā desanā kamma-phala-paccakkha-kāriṇī	
Vimāna-vatthu iccevaṃ nāmena vasino pure	7
Yaṃ khuddaka-nikāyasmiṃ saṃgāyīṇsu mahesayo	
Tassa sammāvalambivā porāṇat̥thakathānayam	8
Tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato	
Suvisuddham asaṅkiṇṇam nipuṇat̥tha- vinicchayam	9
Mahāvihāra-vasīnam samayam avilomayam	
Yathā-balam karissāmi at̥tha-saṃvaṇṇanam subham	10
Sakkaccaṃ bhāsato tam me nisāmayatha sād̥havo ti	

Tattha vimānānīti visesa-vimānāni, devatānam kīḷa-nivāsat̥thānāni. Tāni hi tāsam sucaritakammānubhāva-nibbattāni ekayōjanika-dvīyojanikādi-pamāṇa-visesa-yuttatāya, nānā-ratava-samujjalāni vicitta-vaṇṇa-saṅgāhānāni sobhātissa yogena-visesato pamāṇa-niyuttāya ca vimānānīti vuccanti.

Vimānānam vatthu-kāraṇam etissāti Vimāna-vatthu. Piṭham te sovaṇṇamayan ti ādinayappattā desanā.

Nidassana-mattam c'etam. Tāsam devatānam rūpa-

* When the great missionary Mahendra proceeded to Ceylon B.C. 307, he carried with him not only the three Pitakas, but the Aṭṭhakathas, or commentaries—a whole literature, exegetical and historical—which had grown around the Tipitaka during the two centuries and a half that had elapsed since Gautama Buddha's death.—Childers, Pali Dic., Preface, pp. ix., x.

bhoga-parivārādi-sampattiyo taṃ nibbatta-kammaṃ ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipāka-mukhena vā kammantara-vimānassa kāraṇa-bhāvato Vimānavatthun ti veditabbam. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kasmā bhāsitan ti vuccate. Idaṃ hi vimānā-vatthum duvidhena pavattaṃ pucchā-vasena ca vissajjana-vasena ca. Tattha vissajjana-gāthā tāhi tāhi devatāhi bhāsitā, pucchā-gāthā pana kāci bhagavatā bhāsitā kāci Sakkādihi kāci sāvakehi therehi. Tattha hi yebhuyyena yo so kappānaṃ satasahassādhikaṃ ekaṃ asaṃkheyyaṃ buddhassa bhagavato aggasāvaka-bhāvāya puñña-ñāṇa-sambhāre sambharanto anukkamena sāvaka-pāramiyo pūretvā chaḷābhiññā-catupaṭṭisambhidādiguṇa-visesa-parivārassa sakalassa sāvaka-pārami-ñāṇassa matthakaṃ patto dutiya-aggasāvakaṭṭhāne tṭhito iddhi-mantesu ca bhagavatā etadagge tṭhapito āyasmā mahā Moggallāno, tena bhāsitā. Bhāsantena ca paṭhamam tava loka-hitāya deva-cārikaṃ carantena deva-loke devatānaṃ pucchana-vasena puna tato manussa-lokaṃ āgantvā manussānaṃ puñña-phalassa paccakkha-karaṇattham pucchā-vissajjanaṃ ca ekajjham katvā bhagavato pavedtvā bhikkūnaṃ bhāsitā. Sakkena pucchā-vasena devatāhi tassa vissajjana-vasena bhāsitāpi Mahā-moggallāna - therassa bhasitā eva. Evam bhagavatā therehi devatāhi ca pucchā-vasena devatāhi vissajjana-vasena tattha tattha bhāsitā pacchā dhamma-vinayaṃ saṃgāyantehi dhamma-saṃgāhakehi ekato katvā Vimānavatthum iccevaṃ saṃgahaṃ āropitā. Ayaṃ tāvettha kena bhāsitan ti ādinaṃ padaṃ saṃkhepato ca sādharāṇato ca vissajjanā. Vittharato pana kena bhāsitan ti padassa, Anomadassissa bhagavato pādāmūle katapanidhānato paṭṭhāya mahā-therassa āgamaṇiya-paṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭhakathāsu tattha tattha vitthāritā ti tattha āgata-nayeneva veditabbā.

Asādharāṇato kattha bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanā-nayeneva āgamissati. Apare pana bhaṇanti eka-divasaṃ āyasamato Mahā-moggallānassa rahogatassa patisallīnassa evam cetaso parivitaṅko udapādi : ‘Etarahi kho manussā asati pi

vatthu-sampattiyam khetta-sampattiyam attano cittap-
pasāda-sampattiyā tāni tāni puññāni katvā deva-loke
nibbattā uḷāra-sampattiṃ paccanubhonti. Yannūnāhaṃ
deva-cārikaṃ caranto ta devatā kāya-sakkhiṃ katvā tāhi
yathūpacitaṃ puññaṃ yathādhigatañ ca puñña-phalaṃ
kathāpetvā taṃ atthaṃ bhagavato āroceyyam. Evameva
satthā gaganatale puñña-candaṃ utthāpento viya manus-
sānaṃ kamma-phalaṃ paccakkhato dassento appakānam pi
kāraṇaṃ āyatana-gatāya saddhāya-vasena uḷāra-phalataṃ
vibhāvento taṃ taṃ vimāna-vatthum atthupattiṃ katvā
mahantaṃ dhamma-desanaṃ pavattissati. Sā hoti bahu-
janassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ' ti so
āsanā utthahitvā ratta-duppaṭṭaṃ nivāsetva aparaṃ ratta-
duppaṭṭaṃ ekaṃsaṃ katvā, samantato jati-hiṅgulika-dhārā
vipphurito viya sañjhāppabhānu rañjito viya ca jaṅgamo
aṅjanagirisikharo, bhagavantaṃ upasaṃkamitvā vanditvā
ekamantaṃ nisinno attano adhippāyaṃ ārocetvā bhagavatā
annūñāto utthāyāsanaṃ bhagavantaṃ abhivādetvā padak-
khiṇaṃ katvā abhiññā-pādaṃ catutthajjhānaṃ samā-
pajjitvā tato utthāya iddhi-balena taṃ khaṇaṃ yeva
Tāvatiṃsa-bhavanaṃ gantvā tattha tāhi tāhi devatāhi
yathūpacitaṃ puñña-kammaṃ puechi. Tassa devatā
kathesum. Tato manussa-lokaṃ āgantvā taṃ sabbaṃ
tattha pavattita-niyāmen'eva bhagavato ārocesi. Taṃ
samanuñño satthā ahosi. Iccetaṃ atthupattiṃ katvā
sampatta-parisāya vitthārena dhammaṃ desesiti.

Taṃ panetaṃ Vimāna-vatthum Vinaya-piṭakaṃ Sut-
tanta-piṭakaṃ Abhidamma-piṭakaṃ ti tisu piṭakesu Sut-
tanta-piṭaka pariyāpannaṃ, Dīgha-nikāyo Majjhima-nikāyo
Samyutta-nikāyo Aṅguttara-nikāyo Khuddaka-nikāyo ti
pañcasu nikāyesu Khuddaka-nikāya pariyāpannaṃ, suttaṃ
geyyaṃ veyyākaraṇaṃ gāthā udānaṃ itivuttakaṃ jātaṃ
abbhutadhammaṃ vedallaṃ ti navasu sāsanaṅgesu gāthā-
samgahaṃ.

‘Dvāsīti buddhato ganhiṃ dve sahasāni bhikkuto
Caturāsīti sahasāni ye me dhammā pavattino’

ti evaṃ dhamma-bhaṅḍāgārikena patinñātesu caturāsītiyā

dhammakhandha-sahassesu katipaya-dhammakhandha-samgaham—

Vaggato pīṭha-vaggo cittalatā-vaggo
 pāricchattaka-vaggo mañjeṭṭhika-vaggo
 mahāratha-vaggo pāyāsi-vaggo
 sunikkhitta-vaggo ti satta-vaggo.

Vatthuto paṭhame vagge sattarasa vatthūni, dutiye ekādasa, tatiye dasa, catutthe dvādasa, pancame catuddasa, chaṭṭhe dasa, sattame ekādasaṭi antara-vimānānaṃ agahaṇe pañcāsiti, gahaṇe pana tevīsasataṃ vatthūni. Gāthāto di-aḍḍha-sahassaṃ gāthā. Tesu vaggeseu pīṭhavaggo ādi, vatthūsu sovaṇṇa-pīṭha-vatthu ādi, tassa pīṭhan te sovaṇṇa-mayan ti gāthā ādi. Tattlia paṭhama-vatthussāpi ayaṃ aṭṭhuppatti.

TRANSLATION.

I ADORE the compassionate Buddha, who has crossed the ocean of knowledge, and is skilled in the abstruse and profound Dharma, with its varied significations.

I adore the Word, instrumental in liberating from worldly pleasures (beings) endowed with knowledge and conduct, and venerated by the Supreme Buddha.

I adore the righteous Priesthood, full of piety and other virtues, who exercise the paths and the fruitions, who are unrivalled (in virtue) and are fields of merit.

Having freed myself from all impediments through the influence of merit resulting from my obeisance in the above manner to the three Gems, I compose as well as I can, and in conformity with the opinions of the priesthood of the Mahā Vihāra,* who are absolutely pure, and are sanguine and subtle in their decisions, a commentary on a work recited in ancient times by the great sages as the Vimāna-vatthu of the Khuddaka-nikāya, abiding by the sense of the

* Mahā Vihāra at Anurādhapura, built by King Dewānampiyatissa about B.C. 300. It was noted for the erudition of its priesthood.

old commentary (that existed), though entering into details in certain places.* The *Vimāna-vatthu* is a catechetical treatise of the merits of Dewas, who were blessed with abodes in accordance with the good acts that they performed in previous births. †

Vimānas are the abodes of pleasure of the gods, and are so called as they have sprung up in accordance with the merits resulting from the amount of good deeds performed by them. They are of one and two *yojanas* in extent, are brilliant with gems, and being of variegated colours and forms are really worth seeing.

They are called *vimānas* as their size is particularized.

Being a narrative of the *vimānas* the book is called *Vimāna-vatthu*, and it commences with *piṭhan te sovaṇṇa-mayaṃ, &c.*

This is a brief explanation of its contents. As the beauty, wealth, and retinue of the gods, and the good deeds of which they are the results, form the subject of this narrative, and it points out the effects of causes, and describes the *vimānas* that have sprung up in accordance with meritorious acts performed, it is called *Vimāna-vatthu*.

By whom was the *Vimāna-vatthu* propounded, where, when, and for what purpose? This *Vimāna-vatthu* consists of queries and replies. The replies were given by some of the dewas, some of the queries were put by the Lord Buddha, some by Sekra and others, and some by the *Srāvaka-Theras*.

The major part, however, of it was delivered by Mahā Moggallāna, who, for a period of one *asankeyya* and one hundred thousand *kappas*† in order to become one of the principal disciples of Buddha; and in due course having practised the perfections of a disciple, and acquiring the six supernatural faculties, and the four attainments

* It is plain from the above that there existed an older Commentary which was enlarged upon by the author, evidently the Great *Aṭṭhakā* referred to by Prof. Oldenberg. *Vin. P. Intr.* xli.

† Childers, *Pali Dic.*, p. 185. *Kappo*.

peculiar to the highest order of the Arhats,* and having attained to the acme of knowledge necessary for a chief Srāvaka was selected as the second chief disciple of Buddha, who pronounced him as pre-eminent amongst those having supernatural powers.

The expounder (Moggallāna) having first traversed the celestial abodes, and having inquired from the gods (to what particular merits they owe their births), descended to the world of men, and clearly described to them for their benefit by a series of questions and answers, the results of performing good deeds, submitted it to Buddha, and recited it to the priests.

The questions of Sekra and the replies of the gods given to him, have also been recited by Mahā Moggallāna.

The questions of Buddha, the Theras and the Dewas, and the replies given to them by the Dewas on the various occasions, were collected by the Great Theras at the Recension of the Dhamma and Vinaya, and was recited as the Vimāna-vatthu.

To the first query here “by whom was this recited, &c.?” the answer “by Moggallāna” is brief and general, as for a full account of him, his history from the time that he made his first resolve (to aspire to the second discipleship) at the feet of the Buddha Anōmadassi should be given. This history will be found in different places in the Commentaries of the religion, and may be gathered as narrated in them.†

To the query “where the stories were narrated, &c.?” the full answer is that they will be found in the description given of each celestial abode. Others ‡ say, one day Moggallāna who had privately retired for the purpose of

* Childers, Pali Dic., p. 366. Paṭisambhidā. Analytical sciences which form the four divisions of the supernatural knowledge of the Arhats.

† By others—the Commentators evidently means the priests of the Abhayagiri and Jetawanā, who were the rivals of the Mahavira priests.

‡ Particulars of the history of Moggallāna will be found in the Manorathapurani, Dhammapada Aṭṭhakathā and other Commentaries.

meditation thought thus: At the present day, though beings offer ill-gotten wealth to irreligious priests, they have been born in the celestial worlds purely out of faith in the deeds they have performed and enjoy untold felicity.* I shall proceed to the celestial abodes, and get the gods to repeat the good works they have performed, and the merits they enjoy as their results, and will inform the fact to Buddha who will found thereon an excellent discourse, by which, as clearly as the full moon in the firmament, he will take each of the celestial abodes as examples, and will illustrate to beings the fruit of their actions, and the great benefits that would accrue by the performance of even trivial righteous acts with faith in their eventual good results. He thought that that discourse will be advantageous and beneficial to many, and will be conducive of happiness to gods and men.

Rising from his seat, and putting on a red-coloured double garment, and covering himself with a red-coloured double robe, leaving one shoulder bare, like the flash of a torrent of real vermillion, and like a moving blue mountain, where all that is good is concentrated, he approached Buddha, and bowing him respectfully, stood on a side, and declared to him his intention, and obtaining his permission, arose from his seat and circumambulating him, attained the four stages of mystic meditation based on the six transcendent faculties, and in a moment by supernatural power proceeded to the Tawtisā heavens, and inquired from the various celestial beings the merits that they had gained by their good works. They related them to him. From thence returning to the world of men, he informed all the particulars as he gathered them to Buddha, and he was glad.

Buddha based this information in an exhaustive discourse to his listeners.

Of the Vinaya, Sutta, and Abhidamma pitakas, this Vimāna-vatthu belongs to the Sutta Piṭaka, and of the

* We have been obliged to be a little free with the translation here in order to convey the sense of the expressions.

Five Nikāyas, the Dīgha, Majjhima, Sanyutta, Aṅguttara and Khuddhaka, it belongs to the Khuddaka Nikāya.

Of the nine divisions of the Scriptures, the Sutta, Geyya, Veyyākaraṇa, Gāthā, Udāna, Itivuttaka, Jātaka, Abbhuta-dhamma, Vedalla it belongs to the Gāthā.

Of the eighty-four thousand sections of the Scriptures which remain, eighty-two thousand were delivered by Buddha, and two thousand by the priesthood. This work is included in several of the eighty-four thousand sections of the Scriptures, as is stated by the treasurer of the Dhamma (Ānanda).

It has seven vaggas or chapters.

Piṭha vagga, Cittalatā vagga, Pāricchattaka vagga, Mañjīṭṭhaka vagga, Mahāratha vagga, Pāyāsi vagga, Sunikkhitta vagga.

In the

1st chapter there are 17 stories.

2nd	„	„	11	„
3rd	„	„	10	„
4th	„	„	12	„
5th	„	„	14	„
6th	„	„	10	„
7th	„	„	11	„

—
85

When the other stories are taken into account there will be 123 stories. Of the chapters Piṭha vagga is the first, and of the stories Sovañṇapīṭhavatthu, of which the verse Piṭhan te sovaṇṇamayaṇ is the first.

This Commentary is called the “Paramattha Dipani.” It is a lucid exposition of the text, and explains at length some of its terms. It was composed by a Thera named Dhammapāla, evidently a member of the Mahā Wihāra sect, as he states in the Introduction that he composed it “agreeably to their views.” Though the date is not given, I think we may fairly infer from the style of the work that

it was shortly after Buddhaghosa's compilations (A.D. 412). As usual, the author simply gives his name, but not the date of the work.

The Commentaries are indispensable for the elucidation of the text, and are held in high estimation as throwing light on much that would otherwise be unintelligible.*

There is also an exegesis in Siṅhalese to the *Vimānavatthu*, composed by Ratnapāla Sthavira in A.D. 1769.

This was about the time that the priesthood versed in the Pāli was extinct, and that recourse was had to Siṅhalese translations for preaching to and educating the people. About this time compilations such as the *Saddhammānikāra*, *Ratanāwaliya* and *Pūjawaliya* were made. The author gives a brief history of the circumstances which led him to translate the work and his pupilage, &c., as follows:—

Samgha rāja swāmīn wahansēge sishya wū paṇḍita hru-dayā nanda karawū uposhathārāmayehi nāyaka dhurandha rayehi piliṭā hirumandālasa dasadiga patala kirti srī ḍeti Dharmarakshita sthavīrayan wahansēgē sishya wū—Mātula nam danaw wehi Asgiri kōraḷaya bada Wagguli lena samīpayehi wū Gammulla nam piyasa gruhapati waṅsōt-bhūta wū—chandasa, vyākaraṇa, nighaṇḍu, gaṇitadi noyek sēstrayehi nipuṇawū—Ratnapāla sthavīrayan wahansē wisin—mahā rāja tuman wisin dena siwpasaya wa landamin Pushpārāma wihārayehi wasamin ṣardhā buddhi sampanna sāsanōdaya kāmī wū Galagedara Indajoti Terun wahansēgē ārādhanaḥwa piḷigena, matu ena dawasa pāli artha peralā baṇa kīmehi asamarthawū ṣardhāwanta satpurushayanta weḍa piṇisa grantha ekṣiya pan sattēwak adhika koṭa ḍeti aṭalos baṇawarakiṇhā sārādāsasiya pan settē wak granthayen hā ek laksha satalis nawa dāsasiyakak pamaṇa akshara samkhyā wak ḍeti—me elu

* Hardy's E. M. R., 171. For particulars as regards these Commentaries, I would refer the reader to the journal of the R. A. S., Ceylon Branch, No. 28, for 84, p. 237 and following pages.

vimāna vastu prakaraṇaya, śrī suddha Saka rāja waru-shayen ekwā dahas sasiya de anū weni warshayeli di koṭa nimawana ladī.

This Singhalese version of the Wimāna Wastu consisting of over 175 verses, 18 bānawaras, 4,675 granthas, and 1,496,000 letters, was completed in the year of King Saka, 1692, by Ratnapāla Sthavira—proficient in Prosody, Grammar, Botany, Mathematics, and various other sciences—born of the Gahapati race in the village Gammulla, in the vicinity of Waggullena in the Asgiri Korale of the Mātula district, and pupil of the venerable Sangha rāja's pupil, Dhammarakkhita Sthavira, High Priest of the Uposatha Temple, whose virtues were resplendent in various parts as the rays of the sun, living at the Puspārāma Temple, and on the bounty of His Majesty, at the request of the faithful, wise, and zealous Thera Indajoti, of Galagedara, for the benefit of those religious and virtuous persons, unable to preach in Singhalese from Pāli.

There is hardly anything to be said as regards the style of the Vimāna Vatthu. Being a small treatise of questions and answers, it is in easy and intelligible language, which appears to be akin to the other text-books of the Khuddaka Nikāya.

I had to encounter great difficulties in securing a correct copy of the work. Not being a book that is often read or quoted, it had not undergone a recent revision, and the careless and perfunctory manner in which it had been handled by the copyists, who, as a rule, are ignorant of the language also, had altered the version so considerably, that but for the kind assistance that I derived from His Royal Highness, the Siamese Prince Bhānurangsi, who greatly obliged me by presenting me with a correct copy of the Text and Commentary in the Cambodian characters, I am doubtful whether I should have succeeded in editing this work. In the Ceylon copies several of the stories were

omitted, the table of contents (udāna) at the end of each "vagga" was missing, and at the finale of each story the suffix "vaṇṇanā" was interpolated.

I am indebted to the undermentioned friends, who promptly secured me copies from the following temples :

Baddegama Sumaṅgala Sthavīra	Kotte Temple.
Angahawatte Sthavīra... ..	Dewundara Temple.
Saddhatissa Sthavīra	Ratgama Temple.
Subhūti Sthavira... ..	Ratmalāni Temple.
Surviyagoda Sthavira	Malwatti Temple.
Bulatgama S. Tissa Sthavira ...	Paramānanda Temple.
	Pusalpiṭṭiya.
T. B. Panabokke, Esq. (3 copies)	Gallangolla.
	Kandy.
Hikkaduwe Sumaṅgala (High Priest)	A Burmese version from the Colombo Oriental Library.

I have abstained from pointing out in this edition the discrepancies in the above works, as I made the Siamese version the original on which I based the edition, and had to alter and amend it in only a very few places, so that such an illustration would have been unnecessary, and perhaps perplexing.

In conclusion, I have to acknowledge in high terms the valuable assistance and advice rendered me by my tutor, Kodagoḍa Paññāsekharā Thera, as well as by Gaṇācharya Wimalasāra Tissa Thera, and Hikkaduwe Sumaṅgala Mahā Nāyaka, and my unfeigned thanks to the Honourable Arthur Gordon our Ruler, for the kind permission granted me to dedicate the work to His Excellency.

E. R. GOONERATNE.

"NĒDUNUYANA ESTATE," KĪMBIYA.

May 6, 1886.

TABLE OF CONTENTS.

PĪṬHA-VAGGO PAṬHAMŌ.

1. BHĀNAVĀRO.

	PAGE
1. PĪṬHĀ-VIMĀNAṀ	1
2. PĪṬHA-VIMĀNAṀ	2
3. PĪṬHA-VIMĀNAṀ	3
4. PĪṬHA-VIMĀNAṀ	4
5. KUṆJARA-VIMĀNAṀ	4
6. NĀVĀ-VIMĀNAṀ	4
7. NĀVĀ-VIMĀNAṀ	5
8. NĀVĀ-VIMĀNAṀ	6
9. PADĪPA-VIMĀNAṀ	7
10. TĪLADAKKHIṆA-VIMĀNAṀ	8
11. PATIBBATĀ-VIMĀNAṀ	9
12. DUTIYA-PATIBBATĀ-VIMĀNAṀ	9
13. SUṆISĀ-VIMĀNAṀ	10
14. SUṆISĀ-VIMĀNAṀ	11
15. UTTARĀ-VIMĀNAṀ	11
16. SIRIMĀ-VIMĀNAṀ	12
17. KESAKĀRIYA-VIMĀNAṀ	14

CITTALATĀ-VAGGO DUTIYO.

18. DĀSI-VIMĀNAṀ	16
19. LAKHUMA-VIMĀNAṀ	17
20. ĀCĀMA-DĀYIKĀ-VIMĀNAṀ	17
21. CANDĀLI-VIMĀNAṀ	18
22. BHADDITTHIKĀ-VIMĀNAṀ	19
23. ṢONADINNĀ-VIMĀNAṀ	20
24. UPOSATHA-VIMĀNAṀ	20
25. SUNIDDĀ-VIMĀNAṀ	21
26. SUDINNĀ-VIMĀNAṀ	22
27. BHIKKHĀ-DĀYIKĀ-VIMĀNAṀ	22
28. BHIKKHĀ-DĀYIKĀ-VIMĀNAṀ	23

PĀRICCHATTAKA-VAGGO TATIYO.

2. BHĀNAVĀRO.

	PAGE
29. UḶĀRA	24
30. UCCHU	24
31. PALLAṆKA	26
32. LATĀ	27
33. GUTTLA	28
34. DADDALLA	31
35. SESAWATĪ	32
36. MALLIKĀ	34
37. VISĀLAKKHI	34
38. PĀRICCHATTAKA	35

MAÑJEṬṬHAKA-VAGGO CATUTTHO.

39. MAÑJEṬṬHAKA	37
40. PABHASSARA	37
41. NĀGA	38
42. ALOMA	39
43. KAṆḶIKA DĀYIKA	39
44. VIHĀRA	40

3. BHĀNAVĀRO.

45. CATURITTHI	42
46. AMBA	43
47. PĪTA	44
48. UCCHU	44
49. VANDANA	45
50. RAJJUMĀLA	46

MAHĀRATHA-VAGGO PAÑCAMO.

51. MAṆḶĪKA-DEVA PUTTA	49
52. REWATĪ	49
53. CHATTA-MĀNAWAKA	51
54. KAKKAṬṬARASA-DĀYIKA	54
55. DVĀRA-PĀLAKA	54
56. KARAṆĪYA	55
57. DUTIYA-KARAṆĪYA	55
58. SŪCI	55
59. DUTIYA-SŪCI	55
60. NĀGA	56
61. DUTIYA-NĀGA	56
62. TATIYĀ-NĀGA	57
63. CŪLA-RATHA	59
64. MAHĀ-RATHA	59

PĀYĀSI-VAGGO CHATṬHO.

4. BHĀNAVĀRO.

	PAGE
65. AGĀRIYA	63
66. DUTIYA-AGĀRIYA	63
67. PHALA-DĀYAKA	64
68. UPASSAYA-DĀYAKA	64
69. DUTIYA-UPASSAYA-DĀYAKA	65
70. BHIKKHĀ-DĀYAKA	65
71. YAVA-PĀLAKA	65
72. KUṆḌALI	66
73. DUTIYA-KUṆḌALĪ	66
74. UTTARA	67

SUNIKKHITTA-VAGGO SATTAMO.

75. CITTA-LATĀ	69
76. NANDANA	69
77. MAṆITHŪṆA	69
78. SUVAṆṆA	70
79. AMBA	71
80. GOPĀLA	72
81. KANTHAKA	73
82. ANEKAVAṆṆA	74
83. MAṬṬHA-KUṆḌALĪ	75
84. SERISSAKA	77
85. SUNIKKHITTA	83

86. NOTES FROM THE MANDALAY MS. (BY RH. D.)	85
---	----

VIMĀNA-VATTHU

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀ
SAMBUDDHASSA.

PĪṬHA-VAGGO PAṬHAMO.

1

Piṭhan te sovaṇṇamayam uḷāraṃ Manojavam gacchati yena kāmaṃ Alaṅkate malyadhare suvatthe Obhāsasi vijjur iv' abbhakūtaṃ	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati.	2
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ Ahaṃ manussesu manussabhūtā Abbhāgatān' āsanakam adāsiṃ Abhivādayiṃ añjalikam akāsiṃ Yathānubhāvāñ ca adāsi dānaṃ	3
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	4
Piṭha-vimānaṃ paṭhamam.	5
	6
	7

2

Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāraṃ Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ Alaṅkate malyadhare suvatthe Obhāsasi vijjurivabbhakūṭaṃ	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	2
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātiti Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ Ahaṃ manussesu manussabhūtā Abbhāgatān' āsanakaṃ adāsīṃ Abhivādayiṃ aṅjalikaṃ akāsīṃ Yathānubhāvañ ca adāsi dānaṃ	3
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	4
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātiti Piṭha-vimānaṃ dutiyaṃ	5
	6
	7

3

Piṭhan te sovaṇṇamayaṃ ulāraṃ Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ Alaṅkate malyadhare suvatthe Obhāsasi vijjurivabbhakūṭaṃ	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	2
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātiti Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ Appassa kammassa phalaṃ mamedam	3
	4

Yenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	5
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam	
Tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sakehi paṇihi	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	
Pīṭha-vimānaṃ tatīyaṃ	8

4

Pīṭhan te veluriyamayaṃ uḷaraṃ	
Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ	
Alaṅkate malyadhare suvatthe	
Obhāsasi vijjurivabbhakūtaṃ	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhōgā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Appassa kammaṃ phalaṃ mamedam	
Yenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	5
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam	
Tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sakehi paṇihi	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Akkhāmi taṃ bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsim	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	8
Pīṭha-vimānaṃ catutthaṃ	

5

Kuñjaro te varāroho nānāratanakappano	
Ruciro thāmavā javasampanno ākāsamhi samīhati	1
Padumī padmapattakkhī padmuppalajutindharo	
Padmacuṇṇābhikiṇṇaṅgo sovaṇṇapokkharāmālavā	2
Padumānusataṃ maggaṃ padmapattavibhūsitāṃ	
Thiṭṭaṃ vaggum anugghāti mitaṃ gacchati vāraṇo	3
Tassa pakkamamānassa sovaṇṇakaṃ sārattissarā	
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	4
Tassa nāgassa khandhamhi sucivatthā alaṅkatā	
Mahantaṃ accharāsaṃghaṃ vaṇṇena atirocasi	5
Dānassa te idam phalaṃ atho silassa vā pana	
Atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā	6
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kamass' idam phalaṃ	7
Disvāna guṇasampannaṃ jhāyiyiṃ jhānarataṃ satam	
Adāsiniṃ pupphābhikiṇṇaṃ āsanaṃ dussasanthataṃ	8
Uppaḍḍhapadumālāhaṃ āsanassa samantato	
Abbhokirissam pattehi pasannā sakehi pāṇihi	9
Tassa kamma-kusalassa idam me tādisaṃ phalaṃ	
Sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā ahaṃ	10
Yo ve sammā vimuttānaṃ santānaṃ brahmacāriṇaṃ	
Pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ	11
Tasmā hi attakāmena mahattham abhikaṃkhatā	
Āsanaṃ dātabbam hoti sarīrantimadhārinan ti.	12
Kuñjara-vimānaṃ pañcamaṃ.	

6

Suvaṇṇacehadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi	
Ogāhasi pokkharāṇiṃ padmaṃ chindasi pāṇīnā	1
Kūṭāgarā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā	
Daddallamānā ābhanti samantā caturō disā	2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	4
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	

Pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalaṃ	5
Aham manussesu manussabhūtā	
Purimayā jātiyā manussaloke	
Disvāna bhikkhū tasite kilante	
Uṭṭhāya pātum udakaṃ adāsim	6
Yo ve kilantāna pipāsītānaṃ	
Uṭṭhāya pātum udakaṃ dadāti	
Sītodakā tassa bhavanti najjo	
Pahūtamalyā bahupuṇḍarikā	7
Tam āpagā anupariyanti sabbadā	
Sītodakā vālukasanthatā nadi	
Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo	
Uddālakā pāṭaliyo ca phullā	8
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ	
Vimānasetṭhaṃ bhusasobhamānaṃ	
Tasseva kammassa ayaṃ vipāko	
Etādisaṃ puññakatā labhanti	9
Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgasō mitā	
Daddallamānā ābhanti samantā caturō disā	10
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idhamijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	12
Nāvā-vimānaṃ chaṭṭhaṃ	

7.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvam nāri āruya tiṭṭhasi	
Ogāhasi pokkharaniṃ padmaṃ chindasi pāṇinā	1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgasō mitā	
Daddallamānā ābhanti samantā caturō disā	2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	4
Sa devatā attamanā Moggallānena pucchitā	

Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalaṃ	5
Ahaṃ manussesu manusabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	
Disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ	
Uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ adāsiṃ	6.
Yo ve kilantassa pipāsitassa	
Uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti	
Sitodakā tassa bhavanti najjo	
Pahūtamalyā bahupunḍarikā	7
Tam āpagā anupariyanti sabbadā	
Sitodakā vālukasanthatā nadī	
Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo	
Uddālakā pāṭaliyo ca phullā	8:
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ	
Vimānasetṭhaṃ bhusasobhamānaṃ	
Tasseva kammaṣa ayaṃ vipāko	
Etādisaṃ puññakatā labhanti	9.
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhōgā ye keci manaso piyā	10
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	11
Nāvā-vimānaṃ sattamaṃ.	

8

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi	
Ogāhasi pokkharāṇiṃ padmaṃ chindasi pāṇinā	1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā	
Daḍḍallamānā ābhanti samantā caturō disā	2.
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhōgā ye keci manaso piyā	3.
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	4
Sā devatā attamanā sambuddheneva pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalaṃ	5.
Aham manussesu manussabhūtā	

Purimāya jātiyā manussaloke	
Disvāna bhikkhū tasīte kilante	
Uṭṭhāya pātum udakam adāsīm	6
Yo ve kilantāna pipāsitanam	
Uṭṭhāya pātum udakam dadāti	
Sītodakā tassa bhavanti najjo	
Pahūtamalyā bahupuṇḍarika	7
Tam āpagā anupariyanti sabbadā	
Sītodakā vālukasanthatā nadī	
Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo	
Uddālakā pātaliyo ca phullā	8
Tam bhūmibhāgehi upetarūpaṃ	
Vimānasetṭham bhusasobhamānaṃ	
Tasseva kammassa ayaṃ vipāko	
Etādisaṃ puññakatā labhanti	9
Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgasō mitā	
Daddallamānā ābhanti samantā caturō disā	10
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	11
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	
Etassa kammassa ayaṃ vipāko	
Uṭṭhāya buddho udakam apāsīti	12
Nāvā-vimānaṃ aṭṭhamaṃ.	

9

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Kena tvaṃ vimalobhāsā atirocasī devate	
Kena te sabbagattehi sabbā obhāsare disā	3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati ti	4
Sā devatā attamaṇā Moggallanēna pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalam	5
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	

Purimāya jātiyā manussaloke	
Tamandhakāramhi timīsikāyaṃ	
Padīpa-kālamhi adaṃ padīpaṃ	6
Yo andhakāramhi timīsikāyaṃ	
Padipakālamhi dadati dīpaṃ	
Uppajjati jotirasam vimānaṃ	
Pahūtamalyaṃ bahupuṇḍarikaṃ	7
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	8
Tenaṃ vimalobhāsā atirocāmi devatā	
Tena me sabbagattehi sabbā obhāsare disā	9
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	10
Padīpa-vimānaṃ navamaṃ.	

10

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
Sa devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalam	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	
Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannaṃ anāvilaṃ	5
Āsajja dānaṃ adāsiṃ akāmā tiladakkhiṇaṃ	
Dakkhineyyassa buddhassa pasannaṃ sakehi pāṇihi	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti 8
 Tiladakkhiṇa-vimānaṃ dasamaṃ.

11

Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā
 Vaggussarā kokilā sampatanti
 Puppābhikiṇṇaṃ rammam idaṃ vimānaṃ
 Anekacittaṃ naranārisevitaṃ 1

Tatthacchasi devi mahānubhāve
 Iddhī vikubbanti anekarūpā
 Imā ca te accharāyo samantato
 Naccanti gāyanti pamodayanti 2

Deviddhipattāsi mahānubhāve
 Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 4
 Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 Patibbatā anaññaṃaṇā ahoṣiṃ

Māta va puttāṃ anurakkhamānā
 Kuddhā pi 'haṃ nappharusaṃ avocaṃ 5
 Sacce ṭhitā ṃosavaṃjjaṃ pahāya
 Dāne ratā saṃgahitattabhāvā

Annañ ca panañ ca pasannacittā
 Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ 6
 Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati
 Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
 Manussabhūta yam akāsi puññaṃ
 Tenamhi evañjalitānubhāvā
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 8

Patibbatā-vimānaṃ ekadasamaṃ.

12

Veluriyathambhaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
 Vimānaṃ āruya anekacittaṃ
 Tatthacchasi devi mahānubhāve
 Uccāvacā iddhivikubbamānā 1

Imā ca te accharāyo samantato

Naccanti gāyanti pamodayanti	
Deviddhipattāsi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	2.
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	3.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Upāsikā cakkhumato ahoṣiṃ	
Pāṇātipātā viratā ahoṣiṃ	
Loke adinnaṃ parivajjayissaṃ	4
Amajjapā nāpi musā abhāṇiṃ	
Sakena sāmīnā ahoṣiṃ tuṭṭhā	
Annañ ca pānañ ca pasannacittā	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ	5
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	6.
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yam ahaṃ akāsiṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	7
Dutiya-patibbatā-vimānaṃ dvādasamaṃ.	

13

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tarakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2.
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Suñisā ahoṣiṃ sasurassa ghare	
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilaṃ	5
Tassa adāsi 'haṃ pūvaṃ pasannā sakehi pānihi	
Bhāgaḍḍhabhāgaṃ datvāna modāmi Nandane vane	6

Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhōgā ye keci manaso piyā	7
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	8
Suṇisā-vimānaṃ terasamaṃ	

14

Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhutā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu mauussabhūtā	
Suṇisā ahoṣiṃ sasurassa ghare	
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilaṃ	5
Tassa adāsi 'ham bhāgaṃ pasannā sakehi pāṇili	
Kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vanc	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	8
Suṇisā-vimānaṃ cuddasamaṃ	

15

Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4

Issā ca macchariyam atho paḷāso	
Nāhosi mayhaṃ gharam āvasantiyā	
Akkhodhanā bhattu vasānuvattinī	
Uposathe . . . niceappamattā	5
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī	
Pāṭihāriyapakkañ ca aṭṭaṅgasusamaṅgataṃ	6
Uposathaṃ upavasasiṃ sadā silesu saṃvutā	
Saññaṃ samvibhāgā ca vimānaṃ āvasam' ahaṃ	7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā	
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	8
Panca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	9
Sāhaṃ sakena sīlena yasasā ca yasassinī	
Anubhomi sakaṃ puññaṃ sukhitā c'amhi anāmayā	10
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yam ahaṃ akāsiṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	12

Mama ca bhante vacanena bhagavato pāde sirasā vaudeyyāsi : 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatīti'. Anacchariyaṃ kho panetaṃ bhante yaṃ maṃ bhagavā aññatarasmiṃ Sāmañña-phale vyākareyya. Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākasīti.

13

Uttarā-vimānam paṇṇarasamaṃ

16

Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā	
Adhomukhā aghasi gamā balī javā	
Abhinimmitā pañcarathā satā ca te	
Anventi taṃ sārathicoditā hayā	1
Sā tiṭṭhasi rathavare alaṅkatā	
Obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako	
Pucchāmi taṃ varatanu Anomadassane	
Kasmā kāyā anadhivaraṃ upāgami	2
Kāmaggapattānam yayāhu anuttarā	

Nimmāya nimmāya ramanti devatā Tasmā kāyā accharākāmavaṇṇanī Idhāgatā anadhivaraṃ namassituṃ	3
Kim tvam pure sucaritam ācari idha Kenāsi tvam amitayasā sukhedhitā Iddhī ca te anadhivarā vihaṅgamā Vaṇṇo ca te dasa disā virocati	4
Devehi tvam parivutasakkatā c'asi Kuto cutā sugatigatāsi devate Kassa vā tvam vacanakarānusāsani Ācikkha me tvam yadi buddhasāvika	5
Nagantare nagaravare sumāpīte Paricārīkā rājavarassa Sirimato Naccei gīte paramasusikkhitā ahuṃ Sirimā ti maṃ rājagahe avediṃsu	6
Buddho ca me isisanibho vināyako Adesayi samudayadukkhaniccatam Asaṃkhatam dukkhanirodham sassatam Maggañ c'imam akuṭīlam añjasam sivaṃ	7
Sutvānaṃ amatapadam asaṃkhatam Tathāgatassa anadhivarassa sāsanaṃ Sīlesvahaṃ paramasusaṃvutā ahuṃ Dhamme tthitā naravarabuddhadesite	8
Ñātvāna tam virajam padam asaṃkhatam Tathāgaten' anadhivarena desitam Tatthevahaṃ samathasamādhim āphusiṃ Sā yeva me paramaniyāmatā ahu	9
Laddhānaṃ amatavaram visesaṃ Ekaṅsīkā abhisamaye visesayi Asaṃsayā bahujanapūjitā aham Khidḍam ratim paccanubhom' anappakam	10
Evam aham amatadasamhi devatā Tathāgatass' anadhivarassa sāvīkā Dhammaddasā paṭhamaphale patitthitā Sōtāpannā na ca punamatthi duggati	11
Sā vandituṃ anadhivaraṃ upāgamiṃ Pāsādite kusalarate ca bhikkhavo Namassituṃ samaṇasamāgamaṃ sivaṃ	

Sagāravā sirimato dhammarājino	12
Disvā munim muditamanam hi pīṇitā	
'Tathāgataṃ naravaradhammasārathim	
Taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ	
Vandāṃ' ahaṃ paramahitānukampakaṃ	13
Sirimā-vimānaṃ soḷasamaṃ	

17

Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ	
Veḷuriyathambhaṃ satataṃ sunimmitaṃ	
Suvaṇṇarukkhehi samantaṃ otthataṃ	
'Thānaṃ mama kammavipākasambhavaṃ	1
'Tatrūpapannā purimaccharā imā	
Sataṃ sahasāni sakena kammanā	
Tuvaṃ si ajjhūpagatā yasassinī	
'Obhāsayaṃ tiṭṭhasi pubbadevatā	2
Sasī adhiggayha yathā virocati	
Nakkhattarājāriva tārakāgaṇaṃ	
Tatheva tvaṃ accharasaṃgaṇaṃ imaṃ	
Daddallamānā yasasā virocasi	3
Kuto nu āgama Anomadassane	
Upapannā tvaṃ bhavanaṃ mamaṃ idaṃ	
Bhramaṃ va devā tidasā sahindakā	
'Sabbena tappāmase dassanena tan ti	4
Yam etaṃ Sakka anupucchase mamaṃ	
Kuto cutā idha āgatā tvaṃ	
Bārāṇasī nāma puratthi Kāsinaṃ	
'Tattha pure ahoṣim kesakārikā	5
Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā	
Samghe ca ekantigatā asaṃsayā	
Akhaṇḍasikkhāpadā āgatapphalā	
'Sambodhidhamme niyatā anāmayā ti	6
Tantyābhinandāmase svāgatañ ca te	
Dhammena ca tvaṃ yasasā virocasi	
Buddhe ca dhamme ca pasannamānase	
Samghe ca ekantigate asaṃsaye	
Akhaṇḍasikkhāpadē āgatapphalē	
'Sambodhidhamme niyatē anāmayē ti	7
Kesakāriya-vimānaṃ sattarasamaṃ	

Uddānam

Pañca pīṭhā, tayo nāvā, padīpa, tiladakkhinā
Dve pati, dve suṇisā, uttarā, sirimā, kesakārikā
Vaggo tena pavuccatīti

Itthi-vimāne paṭhamo vaggo.

CITTALATĀ-VAGGO DUTIYO.

18

Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane Samantā anupariyāsi narigaṇapurakkhitā Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	2
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā Pañhaṃ putthā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ Ahaṃ manussesu manussabhūtā Dāsi ahoṣiṃ parapessiyā kule Upāsikā cakkhumato Gotamassa yassassino	3
Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atthettha santhanaṃ Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovattthiko sivo Akaṇṭako agahaṇo uju sabbhi pavedito	4
Nikkamassa phalaṃ passa yathidaṃ pāpuñitthikā Āmantaṇikā raññomhi Sakkassa vasavattino Satṭhi turiyasahassāni paṭibodhaṃ karenti me Ālambo gaggamo bhīmo sādhuvādi pasaṃsiyo Pokkharo ca suphasso ca viṇā mokkhā ca nāriyo Nandā c'eva Sunandā ca Soṇadinnā Sucimbhikā	5
Alambusā Missakesī Puṇḍarīkāti dāruṇī Enipassā Supassā ca Subhaddā Mudukāvādi Etā aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā Handa naccāma gāyāma handa taṃ ramayāmasa Nayidaṃ akatapuññānaṃ katapuññānaṃ ev' idaṃ Asokaṃ nandanaṃ rammaṃ tidasānaṃ mahāvānaṃ	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13

Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca	
Sukhañ ca katapuññānaṃ idha e'eva parattha ca	14
Tesaṃ saḥavyakāmānaṃ katabbaṃ kusalaṃ bahuṃ	
Katapuñña hi modanti sagge bhogasamaṅgino ti	15
Dāsī-vimānaṃ paṭhamāṃ	

19

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā	3
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe [14] . . .	4
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati ti	5
Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	6
Kevaṭṭadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ	
Tattha saṃsaramānānaṃ sāvakānaṃ mahesinaṃ	7
Odanaṃ kummāsaṃ ḍākaṃ loṇasovīrakañ ca 'haṃ	
Adāsiṃ ujubhūtesu vip̐pasanna cetāsā	8
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā eva pakkhassa aṭṭhamī	
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamaṅgataṃ	9
Uposathaṃ upavasim sadā sile susaṃvutā	
Saññaṃā saṃvibhāgā ca vimānaṃ āvasāṃ' ahaṃ	10
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā	
Theyyā ca aticārā ca majjapanā ca ārakā	11
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	12
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	13
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti	14

Mama ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi : 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatīti.' Anacchariyaṃ kho panetaṃ bhante yaṃ maṃ bhagavā aññatarasmiṃ Sāmaññaphale vyākareyya. Taṃ Bhagavā sakadāgāmiṃphale vyākāsīti.

Lakhumā-vimānaṃ dutiyaṃ

20

Pindāya te carantassa tuṃhībhūtassa tiṭṭhato	
Daḷiddā kapaṇā nāri parāgāram avassitā	1
Yā te adāsi ācāmaṃ pasanna sakehi pāṇihi	
Sā hitvā manusāṃ dehaṃ kaṃ nu sādīsaṃ gatā ti	2

Pinḍāya me carantassa tuḥhībhutassa tiṭṭhato Daḷiddā kapaṇā nāri parāgāraṃ avassitā	3
Yā me adāsi ācāmaṃ pasannaṃ sakehi paṇihi Sā hitvā manusaṃ dehaṃ vippanuttā ito cutā	4
Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā Tattha sā sukhitā nāri moditācāmadāyikā	5
Aho dānaṃ varā kiyā Kassape suppatitṭhitam Parābhātena dānena ijjhittā vata dakkhiṇā	6
Yā mahesittam kāreyya cakkavattissa rājino Nāri sabbaṅgakalyāṇi bhattu e'anomadassikā Etass' ācāmadānassa kalam nāgghanti soḷasiṃ	7
Sataṃ nikkhā sataṃ assā sataṃ assatarī rathā Sataṃ kaṇṇāsahassāni āmuttamaṇi kuṇḍalā Etass' ācāmadānassa kalam nāgghanti soḷasiṃ	8
Sataṃ hemavatā nāgā isā dantā urūlhavā Suvanṇakacehā mātaṅgā hemakappanivāsasā Etass' ācāmadānassa kalam nāgghanti soḷasiṃ	9
Catunnam mahādīpānaṃ issaraṃ yo dha kāraye Etass' ācāmadānassa kalam nāgghanti soḷasiṃ ti	10
Acāma-dāyikā vimānaṃ tatiyaṃ	

21

Caṇḍāli vanda pādāni Gotamassa yasassino Tam eva anukampāya aṭṭhāsi isisattamo	1
Abhippasādehi maṇaṃ arahantambhi tādini Khippaṃ paṇjalikā vanda parittaṃ tava jīvitaṃ ti	2
Coditā bhāvitattena sarīrantimadhārinā Caṇḍāli vandi pādāni Gotamassa yasassino	3
Tam enaṃ avadhi gāvi caṇḍāliṃ paṇjaliṃ tṭhitam Namassamaṇaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhamkaraṃ	4
Khināsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ Ekaṃ āraṇṇamhi raho nisinnaṃ Deviddhipattā upasaṅkamitvā Vandāma taṃ vīra mahānubhāva	5
Suvanṇavaṇṇā jalitā mahāyāsā Vimānaṃ oruyha anekācittā Parivāritā accharāsaṅgaṇena Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ	6
Alaṃ bhadante caṇḍāli tayo vīrena pesitā	

Vandiṃ arahato pāde Gotamassa yasassino	7
Sāhaṃ vanditva pādāni cutā caṅḍālayoniyā	
Vimānaṃ sabbaso bhaddaṃ upannaṃhi . . . nandane	8
Accharānaṃ sahaṃsāni purakkhatvā maṃ tiṭṭhanti	
Tāsahaṃ pavarā seṭṭhā vaṇṇena yassasāyuna	10
Pahūtakatakalyānā sampajānā patissatā	
Muniṃ kāruṇikaṃ loke bhante vanditum āgatā ti	11
Idaṃ vatvāna caṅḍāli kataññu kātavedinī	
Vanditvā arahato pāde tatthevantaradhāyatīti	12
Caṅḍāli-vimānaṃ catutthaṃ	

22

Nilā pītā ca kālā ca mañjiṭṭhā atha lohītā	
Uccāvacaṇaṃ vaṇṇānaṃ kiṅjakaparivāritā	1
Mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresi muddhani	
Na 'me aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase	2
Kena kāyaṃ upapannā tāvatimsaṃ yasassini	
Devate pucchitācikkha kissa kammaṣṣidam phalaṃ	3
Bhadditthikā ti maṃ aññimsu Kimbilāyaṃ upāsikā	
Saddhā silena sampannā saṃvibhāgaratā sadā	4
Acchādanaṃ ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ	
Adāsiṃ ujubhūtesu vippasanna cetasā	5
Cātuddasiṃ paṃcadasīṃ yāva pakkhassa aṭṭhamiṃ	
Pātihariyapakkaṇṇā ca aṭṭhaṅgasusamāgatā	6
Uposathaṃ upavasīṃ sadā sile susaṃvutā	
Pānātipātā viratā musā vādā ca saññatā	7
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	8
Upāsikā cakkhumato appamādavihārini	
Katāvakāsā katakusalā tato cutā	
Sayampabhā anuvicarāmi nandaṇaṃ	9
Bhikkhū e'ahaṃ paramahitānukampake	
Abhojayiṃ tapassiyugaṃ mahāmunīṃ	
Katāvakāsā katakusalā tato cutā	
Sayampabhā anuvicarāmi nandaṇaṃ	10
Aṭṭhaṅgikaṃ aparimitaṃ sukhāvahaṃ	
Uposathaṃ sattatā upavasīṃ ahaṃ	
Katāvakāsā katakusalā tato cutā	

Sayampabhā anu vicarāmi nandanān ti Bhadditthikā-vimānaṃ pañcamāṃ.	11
23	

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ titṭhasi devate Obhāseti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devī mahānūbhāve Manussabhūta kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	3
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatiti Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	3
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Sonadimā ti maṃ aññinsu Nālandāyaṃ upāsikā Saddhā silena sampannā saṃvibhāgaratā sadā	5
Acchādānañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ Adāsiṃ ujjubhutesu vippasanna cetasā	6
Cātuddasim pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamiṃ Patihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāhitaṃ	7
Uposathaṃ upavasim sadā sīle susaṃvutā Paṇātipatā viratā musāvādā susaññatā	8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	9
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yassassino Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	9
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatiti Sonadimā-vimānaṃ chaṭṭhaṃ.	10, 11

24

Abhikkantena vaṇṇena Yā tvaṃ titṭhasi devate Obhāseti disā sabbā Osadhī viya tārakā	1
Kena te tā diso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatiti	2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Uposathā ti maṃ aññinsu Sāketāyaṃ upāsikā Saddhā silena sampannā saṃvibhāgaratā sadā	5
Acchādānañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ Adāsiṃ ujjubhutesu vippasanna cetasā	6

Cātuddasim pañcadasim yāva pakkhassa aṭṭhami	
Pātihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ	7
Uposathaṃ upavasim sadā sile susamvutā	
Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā	8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇoca me sabbadisā pabhāsati	10, 11
Abhikkhanaṃ nandanam sutvā chando me upapajjatha	
Tattha cittaṃ pañidhāya upapannamhi nandanam	12
Nākāsim satthu vacanam buddhass' ādiccabandhuno	
Hīne cittaṃ pañidhāya samhi pacchānutāpini	13
Kīva ciraṃ vimānasmim idha vassas uposathe'	
Devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyuno	14
Satṭhi vassasahassāni tisso ca vassakoṭiyo	
Idha tṭatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi	
Manussānam saḥavyatan ti	15
Mā tvaṃ Uposathe bhayī sambuddhen āsi vyākata	
Sotāpannā visesayi pahinā tava duggatīti	16
Uposathā-vimānam sattamaṃ.	

25

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhasenti disā sabbā osadhī viya tarakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsasati ti	2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Suniddā ti maṃ aññimsu Rājagahasmim upāsikā	
Saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā	5
Acchādanañ ca bhattañ ca senasanaṃ padīpiyaṃ	
Adāsim ujubhūtesa vippasannena cetasā	6
Cātuddasim pañcadasim yā ca pakkhassa aṭṭhami	
Pātihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ	7
Uposathaṃ upavasim sadā sile susamvatā	
Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā	8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	

Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	10, 11
Suniddā-vimānaṃ aṭṭhamaṃ	

26

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati ti	2, 3
Sā devatā attamaṇā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Sudinnā ti maṃ aññimsu Rājagahaṃsiṃ upāsikā	
Saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā	5
Acchādanaṃ ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ	
Adāsīṃ ujubhūtesu vippasannena cetasā	6
Cātuddasiṃ pañcadasīṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī	
Pāṭihāriyapakkhāṇī ca atthaṅgasusamāgatā	7
Uposathaṃ upavasīṃ sadā sīle susamvutā	
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā	8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	9
Tena me tā diso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	10, 11
Sudinnā-vimānaṃ navamaṃ	

27

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	2, 3
Sā devatā attamaṇā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	
Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannaṃ anāvilaṃ	5
Tassa adāsahaṃ bhikkhaṃ pasannaṃ sakehi paṇihi	6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 7, 8
 Bhikkhā-dāyika-vimānaṃ dasamaṃ

28

Abhikkhantena vaṇṇena ya tvaṃ tiṭṭhasi devate
 Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tāraḥa i
 Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti 2, 3
 Sa devatā attamaṇā . . . pe . . .
 Yassa kammaṣṣidaṃ phalaṃ 4
 Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 Purimāya jātiyā manussaloke 5
 Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vipasannaṃ anāvilaṃ
 Tassa adāsahaṃ bhikkhaṃ pasannaṃ sakehi paṇihi 6
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 8

Dutiya-bhikkhā-dāyikā-vimānaṃ ekādasamaṃ
 Uddānaṃ

Dāsi ceva Lakhumā ca atha ācāma-dāyikā
 Caṇḍālī Badditthikā c'eva Sonadinnā Uposathā
 Niddā c'eva Sudinnā ca dve ca bhikkhāya-dāyikā
 Vaggo tena pavuccatīti

Itthi-vimāne dutiyo vaggo

Bhāṇavāraṃ paṭhamaṃ

PĀRICHATTAKA-VAGGO TATIYO.

29

Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā	
Nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā	1
Modanti parivārenti tava puḷāya devate	
Sovaṇṇāni vimānāni tavimāni sudassane	2
Tuvam pi issarā tesam sabbakāmasamiddhinam	
Abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi	
Devate pucchitācikkha yassa kammassidaṃ phalan ti	3
Aham manussesu manussabhūtā	
Dussile kule suṇisā ahoṣiṃ	4
Assaddhesu kadariyesu saddhā sīlena sampannā	
Pindāya caramānassa apūvaṃ te adāsahaṃ	5
Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ samaṇo āgato idha	
Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sakehi paṇihi	6
Itissā sassu paribhāsi avinītā tuvaṃ vadhū	
Na maṃ sampucchitum icchi samaṇassa dadām' ahaṃ	7
Tato me sassu kupitā pahāsi musalena maṃ	
Kutaṅgaṅchi avadhi maṃ nāsakkhiṃ jīvitum ciraṃ	8
Sāhaṃ kāyassa bheda ca vipparamuttā tato cutā	
Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ upapannā sahavyataṃ	9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	10, 11
Uḷāra-vimānaṃ paṭhamaṃ	

30

Obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakaṃ	
Atirocasi candimasuriyā viya	
Siriyā ca vaṇṇena yasena tejasā	
Brahmā va devi tidase sahindake	1
Pucchāmi tam uppalamāladhārini	
Āveḷini kaṅcānasannibhattace	
Alaṅkate uttamavatthadhārini	
Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ	2

Kim tvaṃ pure kammam akāsi attanā Manussabhūtā purimāya jātiyā Dānaṃ suciṇṇaṃ atha silasaññamam Kenūpapaunnā sugatim yasassinī Devate pucchitāeikkha kissa kammassidam phalan ti	3
Idāni bhante ema meva gāme Pindāya amlākaṃ gharaṃ upāgami Tato uechu assa adāsīṃ khaṇḍikam Pasannacittā atulāya pītiyā	4
Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ Kahannu uechuṃ vadhuke avākari Na chaḍḍitaṃ na ca khāḍitaṃ mayā Santassa bhikkhussa sayam adāsahaṃ	5
Tuyhaṃ idaṃ issariyam atho mamaṃ Itissā sassu paribhāsate mamaṃ Piṭham gahe tvā pahāraṃ adāsi me Tato cutā kālakatamhi devatā	6
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā Sukhañ ca kammam anubhomi attanā Devehi saddhim paricāriyāmaham Modāmaham kāma guṇehi pañcahi	7
Tadeva kammaṃ kusalam kataṃ mayā Sukhañ ca kammam anubhomi attanā Devindaguttā tidasehi rakkhitā Samappitā kāmaguṇehi pañcahi	8
Etādisam puññaphalaṃ anappakaṃ Mahāvīpākā mama uechudakkhiṇā Devehi saddhim paricāriyāmaham Modāmaham kāma guṇehi pañcahi	9
Etādisam puññaphalaṃ anappakaṃ Mahājutikā mama uechudakkhiṇā Devindaguttā tidasehi rakkhitā Sahassanettoriva Nandane vane	10
Tuvañ ca bhante anukampakaṃ viduṃ Upecca vandim kusalañ ca pucchiya Tato te uechussa adāsīṃ khaṇḍikam Pasanna-cittā atulāya pītiyā ti	11
Uechu-vimānaṃ dutiyaṃ	

31

Pallaṅkasetṭhe maṇisoṇṇacitte	
Pupphāblikiṇṇe sayane uḷāre	
Tatthacchasi devī mahānubhāve	
Uccāvaca iddhivikubbamānā	1
Imā ca te accharāyo samantato	
Naccanti gāyanti pamodayanti	
Deviddhipattāsi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	2
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Addhe kule suṇisā ahoṣiṃ	
Akkodhanā bhattu vasānuvattinī	
Appamattā uposathe	3
Manussabhūtā daharā apāvika	
Pasannacittā patim ābhirādhayaṃ	
Divā ca ratto ca manāpacārini	
Ahaṃ pure sīlavatī ahoṣiṃ	4
Pāṇātipātā viratā acoriyā	
Saṃsuddhakāyā sucibrahmacārini	
Amajjapānā ca musā abhāṇī	
Sikkhāpadisu paripūrakārini	5
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yāva pakkhassa aṭṭhami	
Pātihārikapakkhaṃ ca pasannamānasā ahaṃ	6
Aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacārini	
Uposathaṃ pītimaṇā upāvasiṃ	
Imaṃ ca ariyaṃ atthaṅgavarehupetaṃ	
Samādayitvā kusalaṃ sukhuddrayaṃ	7
Patimhi kalyāṇivasānuvattinī	
Ahoṣiṃ pubbe sugatassa sāvika	
Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke	
Kammaṃ karitvāna visesabhāgini	8
Kāyassa bheda abhisamparāyaṃ	
Deviddhipattā sugatimhi āgatā	
Vimānapāsādavare manorame	
Parivāritā accharā saṃgaṇeṇa	
Sayaṃpabhā devagaṇā ramanti maṃ	

Dighāyukim devavimānam āgatan ti 9
 Pallaṅka-vimānaṃ tatiyaṃ
 32

Latā ca sajjā pavarā ca devatā
 Acchimutirājavarassa sirīmato
 Sutā ca rañño Vessavaṇṇassa dhītā
 Rāji matī dhammaguṇehi sobhitā 1
 Pañcetha nāriyo agamamsu nhāyituṃ
 Sītodakaṃ uppalinim sivaṃ nadinṃ
 Tā tattha nhāyitva ramitvā devatā
 Naccitvā gāyitvā sutālatam bravi 2
 Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini
 Āveḷini kāñcanasannibhattace
 Pitarattāmbakkhi nabheva sobhaṇe
 Dighāyukī kena kato yaso tava 3
 Kenāsi bhadde patino piyatarā
 Visiṭṭhakalyāṇitarassa rūpato
 Padakkhiṇā naccagītavādite
 Acikka no tvaṃ naranāri pucchitā ti 4
 Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 Uḷārabhoge kule suṇisā ahoṣim
 Akkodhanā bhattu vasānuvattini
 Appamattā uposathe 5
 Manussabhūtā daharā apāvikā
 Pasannacittā patim ābhirādhayim
 Sadevaram sassuram sadāsakam
 Abhirādhayim tamhi kato yaso mama 6
 Sāham tena kusalena kammunā
 Catubbhi ṭhānesu visesam ajjhagā
 Āyuñ ca vaṇṇaṇ ca sukham balañ ca
 Khiddam ratim paccanubhom' anappakam 7
 Sutam nu tam bhāsati yaṃ ayaṃ Latā
 Yaṃ no apucchimha akittayīno
 Patino kiramhākam visiṭṭhā nārimam
 Gatī ca nesam pavarā ca devatā 8
 Patīsu dhammam pacarāma sabbā
 Patibbatā yathābhavanti itthiyo
 Patīsu dhammam pacaritva sabbā

Lacchāma se bhāsati yāṃ ayaṃ Latā	9
Siho yathā pabbatasānugocaro	
Mahindharaṃ pabbatam āvasitvā	
Pasayha gantvā itare catuppade	
Khudde mige khādati maṃsabhojano	10
Tatheva saddhā idha ariyasāvikā	
Bhattāram nissāya patiṃ anubbatā	
Kodham vadhitvā anubhuyya maccheramaṃ	
Saggamhi sā modati dhammacārīnī ti	11
Latā-vimānam catutthaṃ.	

33

Sattataṅṭim sumadhuraṃ rāmaneyyam avācayim	
Somaṃ raṅgamhi avheti saraṇaṃ me hohi kosiya ti	1
Ahaṃ te saraṇaṃ homi ahaṃ ācariyapūjako	
Na taṃ jahissati sisso sissam ācariya jessasīti	2
Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tarakā	3
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	4
Pucchāmi taṃ deva māhanubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	5
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	6
Vatthuttamadāyikā nāri	
Pavarā hoti naresu nārisu	
Evaṃ piyarūpadāyikā manāpaṃ	
Dibbaṃ sā labhate upecca ṭhānaṃ	7
Tassā me passa vimānaṃ	
Accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi	
Accharāsahassasāhaṃ pavarā	
Passa puññaṃ vipākaṃ	8
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	9, 10

Itaraṃ catura-vimānaṃ yathā vattha-dāyika-vimānam tathā vitthāretabbam.

[Verses 3-10 to be repeated four times with the respective variations of (1) pupphuttama-dāyikā; (2) gandhut-tama-dāyikā; (3) phaluttama-dāyikā; and (4) rasuttama-dāyikā, for vatthiuttama-dāyikā.]

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe [I. 3-5]	
Vanno ca te sabbadisā pabhāsati	43-45
Sā devatā attamanā . . . pe [6] . . . yassa kammassidaṃ	
phalam	46
Gandhapañcaṅgulikaṃ aham adāsīm	
Kassapassa bhagavatō thūpasmiṃ	47
Tassā me passa vimānaṃ	
Accharā kāmavaṇṇinī 'hamasmi	
Accharāsahassassāhaṃ pavarā	
Passa puññānaṃ vipākaṃ	48
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabba disā pabhāsati	49-50

Itaraṃ catura-vimānaṃ yathā gandha-pañcaṅgulikaṃ vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ.

[Verses 43-50 to be repeated five times with the following variations instead of verse 47.]

1. Bhikkhu cāhaṃ bhikkhuniyo ca
Addasāmi panthapaṭipannaṃ
Tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna
Ekūposathaṃ upavasissaṃ
2. Udahe ṭhitā udakam adāsīm
Bhikkhuno cittaṃ vipasannena
3. Sassuñ cāhaṃ sassure ca
Caṇḍike kodhare ca pharuse ca
Anussuyyikā upaṭṭhāsīm
Appamattā sakena silena
4. Parakammakāri āsīm
Atthenā tanditā dāsī
Akkodhanā anatimāni
Saṃvibhāginī sakassa bhātassa
5. Khīrodanam aham adāsīm
Bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Tesu pañca-vīsati-vimānaṃ yathā khīra-dāyikā-vimā-
naṃ tathā vitthāretabbam

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .

Vaṇṇo ca te sabba disā pabhāsātīti

Sā devatā attamanā . . . pe . . .

Yassa kammassidaṃ phalaṃ

94

1. Phāṇitam
2. Uccukhaṇḍikam
3. Timbarūsakam
4. Kakkārikam
5. Elālukam
6. Valliphalaṃ
7. Phārūsakam
8. Hatthappatāpakam
9. Sākamuṭṭhim
10. Pupphakamuṭṭhim
11. Mūlakam
12. Nimbamuṭṭhim
13. Ambakañjikam
14. Doṇinimmujjanaṃ
15. Kāyabandhanaṃ
16. Aṃsavattakam
17. Ayogapaṭṭam
18. Vidhūpanam
19. Tālavaṇṭham
20. Morahattham
21. Chattam
22. Upāhanam
23. Pūvam
24. Modakam
25. Sakkhalim

aham adāsīm bhikkhuno
piṇḍāya carantassa . . .
pe . . .

75

Tassā me passa vimānam

Accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi

Accharāsahassassa pavarā

Passa puññānaṃ vipākam

188

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe [I. 6, 7]

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti

189, 190

Svāgataṃ vata me ajja suppabhātaṃ suhuṭṭhitaṃ	
Yaṃ addasaṃ devatayo acchārā kāmavaṇṇiniyo	191
Tāsahaṃ dhammaṃ sutvāna kāhāmi kusalaṃ bahuṃ	
Danena samacariyāya saṃyamena damena ca	
Sāhaṃ tattha gamissāmi yattha gantvā na socare ti	192
Guttīla-vimānaṃ pañcamāṃ	

34

Daddallamāno vaṇṇena yassasā ca yasassinī	
Sabbe deve tāvatimse vaṇṇena atirocasi	1
Dassanaṃ nābhijānāmi idam paṭhama-dassanaṃ	
Kasmā kāyā nu āgamma nāmena bhāsase mamaṃ ti	2
Ahaṃ bhaddo Subhaddasiṃ pubbe mānusaṃ bhavo	
Sahabhariyā ca te āsiṃ bhaginī ca kaṇṭhikā	3
Sāhaṃ kāyassa bhedaṃ vipamuttā tato cutā	
Nimmānaratī-devānaṃ upapannā saṃvayatan ti	4
Pahūtakatakalyāṇā te deveyanti pāṇino	
Yesaṃ tvaṃ kittayissasi Subhadde jātim attano	5
Kathaṃ tvaṃ kena vaṇṇena kena vā anusāsītā	
Kīdiseneva dānena subbatena yasassinī	6
Yasaṃ etādisaṃ pattā visesaṃ vipulam ajjhagā	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	7
Aṭṭheva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure	
Dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sakehi pāṇihi	8
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe [I. 6, 7]	
Vaṇṇo ca me sabba disā pabhāsati	9, 10
Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saññāte brahmacārino	
Tappesiṃ annapānena pasannā sakehi pāṇihi	11
Tayā bahutaraṃ datvā hinakāyūpagā ahaṃ	
Kathaṃ tvaṃ appataraṃ datvā visesaṃ vipulam ajjhagā	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	12
Manobhāvaniyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu	
Tāhaṃ bhattena nimantesiṃ Revataṃ attanaṭṭhamāṃ	13
So me atha purekkhāro anukampāya Revato	
Samghe dehīti maṃ avoca tassāhaṃ vacanaṃ karim	14
Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyyā patitṭhitā	
Puggalesu tayā dīnaṃ na taṃ tava mahapphalaṃ ti	15
Idānevāhaṃ jānāmi saṃghe dīnaṃ mahapphalaṃ	
Sāhaṃ gantvā manussattaṃ vadaññū vitamaccharā	

Samḅge dānaḅ dassāmaḅ appamattā punappunan ti	16
Kā esā devatā bhaddē tayā mantaya te saha	
Sabbe deve tāvatimse vaḅḅena atirocati	17
Manussabhūtā devinda pubbe mānusaḅ bhavē	
Sahabhariyā eā me āsi bhaginī eā kaḅḅḅhikā	
Samḅge dānāni datvāna katapuḅḅā virocati	18
Dhammena pubbe bhaginī tayā bhaddē virocasi	
Yaḅ samḅghasmiḅ appameyyē patitḅḅhāpesi dakkhiḅaḅ	19
Pucchito hi mayā Buddhō Gijjhakūḅasmiḅ pabbate	
Vipākaḅ samḅvibhāgassa yattha dinnāḅ mahapphalāḅ	20
Yajamānānaḅ manussānaḅ puḅḅāpekhāna pāḅinaḅ	
Karotaḅ opadhikaḅ puḅḅāḅ yattha dinnāḅ mahap- phalāḅ	21
Taḅ me Buddhō viyākāsi jānaḅ kammapphalāḅ sakaḅ	
Vipākaḅ samḅvibhāgassa yattha dinnāḅ mahapphalāḅ	22
Cattāro eā paḅipannā cattaro eā phalē ḅḅitā	
Esa samḅgho ujubhūto puḅḅāsīlasamāhito	23
Yajamānānaḅ manussānaḅ puḅḅāpekhāna pāḅinaḅ	
Karotaḅ opadhikaḅ puḅḅāḅ samḅge dinnāḅ mahap- phalāḅ	24
Eso hi samḅgho vipulo mahaggato	
Esappameyyō udadhīva sāgaro	
Etehi seḅḅhā naraviriyasāvakā	
Pabhaḅkarā dhammakatham udīrayanti	25
Tesaḅ sudinnaḅ suhutaḅ suyitḅḅhaḅ	
Ye samḅghaḅ uddissa dadanti dānaḅ	
Sā dakkhiḅā samḅhagatā patitḅḅhitā	
Mahapphalā lokavidūhi vaḅḅitā	26
Etādisaḅ puḅḅāḅ anussarantā	
Ye vedajatā vicaranti loke	
Vineyya maccheramaḅ samūlaḅ	
Aninditā saggam upenti ḅhānaḅ ti	27
Daddalla-vimānaḅ chaḅḅḅhaḅ	

Phalikaḅrajatahemajālacehannaḅ	
Vividhavicitraḅphalāḅ addasaḅ surannaḅ	
Vyaḅhaḅ sunimmitaḅ toraḅūpapannaḅ	
Rājakūpaḅiḅḅaḅ idaḅ subhaḅ vimānaḅ	1

Bhāti ca dasa disā nabhe va suriyo Sarade tamapanudo sahasaramsi Tathā tapati midam tava vimānam Jalam iva dhūmasikho nisenabhagge	2
Musativa nayanam sateritāva Ākāse thapitam idam manuñnam Viñāmurajasammataḷaghuṭṭham Iddham indapuram yathā tava midam	3
Padumakumuda-uppalakuvalayam Yothikā bhaṇḍikā nojakā ca santi Sālakusumitapupphitā asokā Vividhadumaggasugandhasevitam idam	4
Salalalabujasujakasamyuttā Kusukasuphullitalatā va lambinīhi Mañijālasadisayasassinī Rammā pokkharani upatthitā te	5
Udakaruhā ca yetthipupphajātā Phalajā yeva santi rukkhajātā Mānussakā amānussakā ca dibbā Sagge tuyham nivesanamhi jātā	6
Kissa samadamassa ayam vipāko Kenāsi kammaphalenidhūpapannā Yathā te adhigatam idam vimānam Taḍ anupadam avacāsi alārapakhume ti	7
Yathā ce me adhigatam idam vimānam Koñcamayūracakorasamghacaritam Dibyapilavaham sarājacinṇam Dijakāraṇḍavakokilābhināditam	8
Nānasantānakapuppharukkhavividhā Pātalijambu-asokarukkhavantam Yathā ca me adhigatam idam vimānam Tan te pavedissāmi suṇohi bhante	9
Magadhavarapuratthime Nāḷaka-gāmako nāma atthi bhante Tattha ahosim pure suṇisā Sesavatī ti tattha jānimsu mamam	10
Sāham apacim tattha kammakusalam Devamanussapūjitam mahantam	

Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ Muditamaṇā kusumehi abbhokiriṃ	11
Paramagatigatañ ca pūjayitvā Antimadehadharaṃ isiṃ uḷāraṃ Pahāya mānusaṃ samussayaṃ Tidasāgatā idha māvasāmi tñānaṃ ti	12
Sesavatī-vimānaṃ sattamaṃ	

36

Pitavatthe pitadhaje pītālaṅkārabhūsite Pīntarāhi vaggūhi apilandhā va sobhasi Kakambukāyuradhare kañcanaveḷabhūsite Hemajālakasañchane nānāratanaṃ mālinī Sovaṇṇamayā lohitaṅkamayā ca Muttāmayā veḷuriyāmayā ca Masāragallā sahalohitakā Pārevatakkhīhi maṇīhi cittatā Koci koci ettha mayūrasussaro Haṅsassa rañño karavīkasussaro Tesaṃ saro suyyati vaggurūpo Pañcaṅgikaṃ turiyaṃ iva ppavāḍitaṃ Ratho ca te subho vaggu nānāratanaṃ cittito Nānāvaṇṇāhi dhātuhi suvibhatto va sobhati Tasmaṃ rathe kañcanabimbavaṇṇe Yā tvaṃ tñitā bhāsasi' maṃ padesaṃ Devate pucchitācikkha Kissa kammaṃsidaṃ phalaṃ ti Sovannaḷālaṃ maṇisoṇṇacittaṃ Muttācittaṃ hemajālena channaṃ Parinibbute Gotame appameyye Pasannaṃcittā ahaṃ ābhiropayaṃ Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ Apetasokā sukhitā sampamoḍāmaṃ' anāmayā ti	1 2 3 4 5 6 7 8
Mallikā-vimānaṃ aṭṭhamaṃ	

37

Kā nāma tvaṃ viśalakkhī ramme Cittalatāvane Samantā anupariyāsi narīgaṇapurakkhatā Yadā devā tāvatiṃsā pavisaṃti imaṃ vaṇaṃ Sayoggā sarathā sabbe citrā honti idhāgatā	1 2
---	--------

Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā	
Kāyena dissati cittaṃ kena rūpaṃ tav' edisaṃ	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	3
Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gātī ca me	
Iddhī ca ānubhāvo ca taṃ sunohi Purindada	4
Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nāmupāsikā	
Saddhā silena sampannā saṃvibhāgaratā sadā	5
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanam padipiyam	
Adāsiṃ ujubhūtesu vippasannena cetasā	6
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī	
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam	
Uposatham upvasiṃ sadā silesu saṃvutā	7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā	
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkumato Gotamassa yasassino	9
Tassā me ñātikulam āsī sadā mālābhihārati	
Tāhaṃ bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim	10
Uposathe vahaṃ gantvā mālāgandhavilepanam	
Thūpasmim abhiropesiṃ pasannā sakehi pāṇihi	11
Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati ca me	
Iddhī ca ānubhāvo ca yañ ca mālābhiropayim	12
Yañ ca silavatī āsiṃ na taṃ tāva vipaccati	
Āsā ca pana me devinda sakadagāminī siyan ti	13
Visālakki-vimānaṃ navamaṃ	

38

Pāricchattake kovīlāre ramaṇiye manorame	
Dibbamālam ganthamānā gāyanti sampamodasi	1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā	2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā	3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu pilandhanā	
Tesaṃ suyayati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	4
Vaṭamsakā vātadhutā vātena sampakampitā	
Tesaṃ suyayati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	5
Yā pi te sirasmiṃ mālā sueigandhā manoramā	

Vāti gandho disā sabbā rukko mañjussako yathā	6
Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ	
Devate pucchitācikkha kissa kammaṣṣidaṃ phalaṃ	7
Pabhassaraṃ accimantaṃ vaṇṇagandhena saṃyutaṃ	
Asokapupphamālāhaṃ Buddhassa upanāmayiṃ	8
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ Buddhavaṇṇitaṃ	
Apetasokā sukhitā sampamodāṃ' anāmayā	9
Pāricchattaka-vimānaṃ dasamaṃ	
Uddānaṃ	
Uḷāraṃ ucchupallaṅkaṃ latā ca guttilena ca	
Daddalla sesavati malli visālakkhi pāricchattako	
Vaggo tena pavuccatiti	

Pāricchattaka-vaggo tatiyo.

MAÑJEṬṬHAKA-VAGGO CATUTTHO.

39

Mañjeṭṭhake vimānasmim sovaṇṇavālukasanthate	
Pañcaṅgikena turiyena ramasi suppvādite	1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanāmayā	
Ogāhasi sālavanam pupphitam sabbakālikam	2
Yassa yasseva sālassa mūle tiṭṭhasi devate	
So so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo	3
Vāteritam sālavanam ādbutam dijasevitam	
Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjussako yathā	4
Ghāyase tam sucigandham rūpam passasi amānusam	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidam phalam	5
Aham manussesu manussabhūtā dāsi ayyarakule ahum	
Buddham nisisinnam disvāna sālappuppheli okiriṃ	6
Vaṭṭasakam ca sukataṃ sālappuppham ayam aham	
Buddhassa upanāmesim pasannā sakehi paṇihi	7
Tāham kammaṃ karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam	
Apetasokā sukhitā sampamodām' anāmayā ti	8
Mañjeṭṭhaka-vimānam paṭhamam	

40

Pabhassaravaravaṇṇanibhe	
Surattavatthanivāsane	
Mahiddhike candararuciragatte	
Kā tvam subhe devate vandase mamanam	1
Pallaṅko ca te mahaggho	
Nānāratana-cittito ruciro	
Yattha twam nisinnā virocasi	
Devarājā riva Nandane vane	2
Kim tvam pure sucaritam ācari bhadde	
Kissa kammaṃ vipākam anubhosi	
Devalokasmim devate pucchitācikkha	
Kissa kammassidam phalan ti	3
Piṇḍāya te carantassa	

Mālaṃ phāṇitañ ca adadaṃ bhante Tassa kammassidaṃ vipākaṃ Anubhōmi devalokasmiṃ	4
Hoti ca me anutāpo Aparaddhaṃ dukkhitañ ca me bhante Sāhaṃ dhammaṃ nāssosiṃ Sudesitaṃ dhammarājena	5
Taṃ taṃ vadāmi bhaddante Yassa me anukampiyo Koci dhammesu taṃ samādapetha Sudesitaṃ dhammarājena	6
Yesaṃ atthi saddhā buddhe Dhamme ca saṃgharatane ca Te maṃ ativirocanti Āyunā yasaṃ siriyā	7
Patāpena vaṇṇena uttaritarā Aññe mahiddhikatarā mayā devā ti Pabhassara-vimānaṃ dutiyaṃ	8

41

Alaṅkatā maṇikanakakañcanācittaṃ Suvaṇṇajālacittaṃ mahantaṃ Abhiruyha gajavaram sukappitaṃ Idhāgamā vehāsayaṃ antalikkhe Nāgassa dantesu duvesu nimmitā Acchodakā paduminiyo suphullā Padumesu caturiyagaṇā pavajjare Imā ca naccanti manoharāyo	1
Deviddhipattāsi mahānubhāve Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatiti Bārāṇasiyaṃ upasaṅkamtivā Buddhassāhaṃ vatthayugam adāsiṃ Pādāni vanditva chamā nisīdiṃ Vittāva taṃ añjalikaṃ akāsiṃ	2
Buddho ca me kañcanasannibhattaco Adesayi samudaya dukkhaniccatāṃ Asaṃkhatāṃ dukkhanirodhasaccaṃ	3
	4

Maggaṃ adesayī yato vijānissam	5
Appāyukī kālakatā tato cutā	
Upapannā tidasānaṃ yasassinī	
Sakkassāhaṃ aññatarā pajāpati	
Yasuttarā nāma disāsu vissutā ti	6
Nāga-vimānaṃ tatiyaṃ	

42

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	2, 3
Sā devatā attamaṇā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Ahañ ca Bārāṇasiyaṃ Buddhassādiccabandhuno	
Adāsīṃ sukkhakummāsaṃ pasannā sakehi pāṇihi	5
Sukkhāya aloṇikāya ca passa phalaṃ kummāsapiṇḍiyā	
Alomaṃ sukhitaṃ disvā ke puññaṃ na karissati	6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	7, 8
Aloma-vimānaṃ catutthaṃ	

43

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .	
Osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	2, 3
Sā devatā attamaṇā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ Andhakavindasmiṃ Buddhassādiccabandhuno	
Adāsīṃ kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitaṃ	5
Pippalyā lasuṇena ca missaṃ lāmajjakena ca	
Adāsīṃ ujubhutasmiṃ vipasannaṃ cetasa	6
Yā mahesittaṃ kāreyya cakkavattissa rājino	
Nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu cānomadassikā	
Etassa kañjikaḍānassa kalaṃ nāgghati soḷasiṃ	7
Sataṃ nikkhā sataṃ assā sataṃ assatarirathā	
Sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā	
Etassa kañjikaḍānassa kalaṃ nāgghanti soḷasiṃ	8
Satam hemavatā nāgā īsādantā urūḷhavā	

Suvaṇṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsāsā	
Etassa kañjikadānassa kalamā nāgghanti soḷasiṃ.	9
Catunnam pi ca dipānaṃ issaraṃ yo 'dha kāraye	
Etassa kañjikadānassa kalamā nāgghati soḷasin ti	10
Kañjika-dāyika-vimānaṃ pañcamaṃ	

44

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . . osadhī viya tārakā	1
Tassā tenaccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā saddā niccharanti savaṇīyā manoramā	2
Tassā tenaccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā	3
Vivattamānā kāyena yā veṇṇisu pilandhanā	
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	4
Vataṅsakā vātadhutā vātena sampakampitā	
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	5
Yā pi te sirasi mālā sucigandhā manoramā	
Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako yathā	6
Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	7
Sāvattliyaṃ mayha sakhī bhādante	
Samghassa kāresi mahāvihāraṃ	
Tattha pasannā aham ānumodiṃ	
Disvā agāraṇ ca piyaṇ ca metaṃ	8
Tāy' eva me suddhanumodanāya	
Laddhaṃ vimān' abbhutadassaneyyaṃ	
Samantato soḷasayojanāni	
Vehāsayam gacchati iddhiyā mama	9
Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā	
Daddallamāna ābhanti samantā satayojanam	10
Pokkharāṇṇo ca me ettha puthulomanisevitā	
Acchodakā vipprasannā soṃṃavālukasanthatā	11
Nānāpadumasañchannā puñḍarīkasamotatā	
Surabhī sampavāyanti manuññamāluteritā	12
Jambuyo panasā tālā nāḷikerā vanāni ca	
Auto nivesane jātā nānā rukkhā aropimā	13
Nānāturīyasamghutthaṃ accharāgaṇaḥhositaṃ	
Yo pi maṃ supine passe so pi vitto siyā naro	14
Etādisaṃ abbhutadassaneyyaṃ vimānaṃ sabbaso pabhaṃ	

Mama kammehi nibbattaṃ alaṃ puññāni kātave Tāy' eva te suddhanumodanāya Laddhaṃ vimān' abbhutadassaneyyaṃ Yā c'eva sā dānaṃ adāsi nāri	15
Tassā gatiṃ brūhi kuhiṃ uppannā sā ti Yā sā ahu mayha sakhī bhadante Saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ Viññātataḍḍhammā sā adāsi dānaṃ Uppannā nimmānaratisu deve	16
Pajāpatī tassa suñiṃmitassa Acintiyā kammavipāka tassā Yam etaṃ pucchasi kuhiṃ uppannā sā Bhante viyākāsiṃ anaññāthā ahaṃ Tena hi aññe pi samādapetha Saṃghassa dānāni dadātha vittaṃ Dhammañ ca suñātha pasannamānasā Sudullabho laddho manussalābho	17
Yam maggaṃ maggādhipatī adesayi Bhramassarō kañcanasannibhattaco Saṃghassa dānāni dadātha vittaṃ Mahapphalā yattha bhavanti dakkhiṇā Ye puggalā aṭṭhasataṃ pasatthā Cattāri ye tāni yugāni honti Te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā Etesu dimmāni mahapphalāni	18
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale tṭhitā Esa saṃgho ujubhūto paññāsīlasamāhito Yajamānānaṃ manussānaṃ puññapekkhāna pāṇinaṃ Karotaṃ opadhikaṃ puññaṃ sanghe dinnam mahap- phalaṃ	19
Eso hi saṃgho vipulo mahaggato Esappameyyo udadhī va sāgaro Etehi seṭṭhā naravīrasāvakā Pabhaṅkarā dhammam udīrayanti Tesam sudinnaṃ suhutaṃ suyitṭham Ye saṃgham uddissa dadanti dānaṃ Sā dakkhiṇā saṃghagatā patitṭhitā Mahapphalā lokavidūhi vaṇṇitā	20
	21
	22
	23
	24
	25

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
 Ye vedajātā vicaranti loke
 Vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
 Aninditā saggam upenti tñānaṃ ti 26
 Vihāra-vimānaṃ chaṭṭhaṃ
 Bhāṇavāraṃ dutiyaṃ.

45

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe (X. 1-3) . . .
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti 1-3
 Sā devatā attamaṇā . . . pe (X. 4) . . . yassa kam-
 massidaṃ phalaṃ 4
 Indīvarānaṃ hatthakaṃ aham adāsīṃ
 Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
 Esikānaṃ uṇṇatasmīṃ nagare
 Vare peṇṇakate ramme 5
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe (X. 7, 8) . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti 6, 7

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātī ti
 Sā devatā attamaṇā . . . pe . . .
 Yassa kammassidaṃ phalaṃ 8-11
 Niluppalahatthakaṃ aham adāsīṃ
 Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
 Esikānaṃ uṇṇatasmīṃ nagare
 Vare peṇṇakate ramme 12
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhasātīti 13, 14

Abhikkantena . . . pe . . .
 Sā devatā attamaṇā . . . pe . . .
 Yassa kammassidaṃ phalaṃ 15-18
 Odātamūlakaṃ haritapattaṃ
 Udakamhi sare jātamaṃ aham adāsīṃ
 Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
 Esikānaṃ uṇṇatasmīṃ nagare
 Vare peṇṇakate ramme 19
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	20, 21
Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	
Sā devatā attamanā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	22-25.
Ahaṃ sumanā sumanassa sumanamakulāni	
Dantavaṇṇāni aham adāsim	
Bhikkhuno piṇḍāya carantassa	
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ nagare	
Vare peṇṇakate ramme	26
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	27, 28.
Caturitthi-vimānaṃ sattamaṃ	

46

Dibban te ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako	
Nānāturiasaṃghuṭṭo accharāgaṇaghosito	1
Padīpo cettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā	
Dussaphalehi rukkhehi samantā parivārīto	2.
Kena te ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako	
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	3, 4
Sā devatā attamanā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	5-
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	
Vihāram saṃghassa kāresim ambehi parivāritam	6-
Pariyosite vihāre kārente nitṭhite male	
Ambe acchādayitvāna katvā dussamaye phale	7
Padīpaṃ tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamaṃ	
Niyyādesim taṃ saṃghassa pasannā sakehi pāṇihi	8-
Tena me ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako	
Nānāturiasaṃghuṭṭo accharāgaṇaghosito	9-
Padīpo cettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā	
Dussaphalehi rukkhehi samantā parivārīto	10-
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	11, 12.
Amba-vimānaṃ atṭhamaṃ	

47

Pitāvatthe pītādhaje pītalaṅkārabhūsite	
Pitacandalalittaṅge pītuppalamadhārini	1
Pitāpāsādasayane pītāsane pītabhojane	
Pitāchatte pītārathe pītasse pītavījane	2
Kim kammam akari bhadde pubbe mānusaके bhave	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	3
Kosātiki nāma latatthi bhante tittikā anabhijjhita	
Tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abhihariṃ ahaṃ	4
Satthu sariraṃ uddissa vippasannena cetasā	
Nāssa maggaṃ avekkissaṃ tadaṅgamanasā satī	5
Tato maṃ avadhi gāvi thūpaṃ appattamānasam	
Taṅ cāhaṃ abhisañceyyaṃ bhīyo nūna ito siyā	6
Tena kamma devinda Maghavā devakuñjara	
Pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahaṃvyatam āgatā ti	7
Idaṃ sntvā tidasādhipati Māghavā devakuñjaro	
Tāvatiṇse pasādentō Mātalin etad abravi	8
Passa Mātali accheraṃ cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ	
Appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ	9
Natthi citta pasannamhi appakā nāma dakkhiṇā	
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake	10
Ehi Mātali amhe pi bhīyyo bhīyyo mahemase	
Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānam uccayo	11
Tiṭṭhante nibbutē vāpi same citta samaṃ phalaṃ	
Cetopañidhihetū hi sattā gacchanti suggatiṃ	12
Bahunnaṃ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā	
Yattha kāraṃ karitvāna saggam gacchanti dāyakā ti	13
Pīta-vimānaṃ navamaṃ	

48

Obhāsavitvā paṭhaviṃ sadevakaṃ	
Atirocasi candimasuriyā viya	
Siriya ca vaṇṇena yasena tejasā	
Brahmā va deve tidase salindake	1
Pucchāmi taṃ uppalamāladhārīne	
Āveḷīne kañcānasannibhattace	
Alaṅkate uttamavatthadhārīne	
Kā tvam subhe devate vandase mama	2
Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaṅgāmo	

Kenūpapannā sugatiṃ yasassinī	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	3
Idaṃ te bhante idaṃ meva gāmaṃ	
Piṇḍāya amhāka gharaṃ upāgamī	
Tato te ucchussa adāsīṃ khaṇḍikaṃ	
Pasannacittā atulāya pītiyā	4
Sassu ca pacchā anuyuñjate mamaṃ	
Kahaṃ nu ucchu vadhu te avākari	
Na chaḍḍitaṃ na pana khāḍitaṃ mayā	
Santassa bhikkhussa sayāṃ adās' ahaṃ	5
Tuyhañ c' idaṃ issariyam atho mama	
Itissa sassu paribhāsate mamaṃ	
Ledḍuṃ gahetvā paharaṃ adāsī me	
Tato cutā kālakatamhi devatā	6
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā	
Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā	
Devehi saddhiṃ paricāriyāṃ' ahaṃ	
Modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi	7
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā	
Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā	
Devindaguttā tidasehi rakkhitā	
Samappitā kāmaguṇehi pañcahi	8
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ	
Mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā	
Devehi saddhiṃ paricāriyāṃ' ahaṃ	
Modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi	9
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ	
Mahājutikā mama ucchudakkhiṇā	
Devindaguttā tidasehi rakkhitā	
Sahassanetto riva Nandane vane	10
Tuvañ ca bhante anukampakaṃ viduṃ	
Upecca vandiṃ kusalañ ca pucchi 'maṃ	
Tato te ucchussa adāsī khaṇḍikaṃ	
Pasannacittā atulāya pītiyā ti	11
Ucchu-vimānaṃ dasamaṃ	

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā

Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti	2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Disvaṇṇa samaṇe silavante	
Pādāni vanditvā manañ pasādayiṃ	
Vittā e'ahaṃ añjalikam akāsiṃ	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhasatīti	6
Vandana-vimānaṃ ekādasamaṃ	

50

Abhikkantena vaṇṇena yā twañ tiṭṭhasi devate	
Hatthe pāde ca viggayha naccasi suppvādite	1
Tassā te nandamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā	2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā	3
Vivattamānā kāyena yā veṇṇisu piḷandhanā	
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	4
Vaṭṭānsakā vātadhutā vātena sampakampitā	
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	5
Sā pi te sirasi mālā sucigandhā manoramā	
Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjussako yathā	6
Ghāyase tam sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	7
Dāsī ahaṃ pure āsim Gayāyam brāhmaṇassa haṃ	
Appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū	8
Akkosānam vadhānaṃ ca tajjanayā ca ukkatā	
Kuṭam gahetvā nikkhamma agacchiṃ udakahāriyā	9
Vipathe kuṭaṃ nikkhipitvā vanasaṇḍiṃ upāgamiṃ	
Idhevāhaṃ marissāmi kīvattho pi jīvitena me	10
Dalhapāsaṃ karitvāna ālambitvāna pādape	
Tato disā vilokesiṃ ko nu khova namassito	11
Tatthaddasāmi sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ muṃiṃ	
Nisinnaṃ rukkhamūlasmiṃ jhāyantaṃ akutobhayaṃ	12
Tassā me āhu saṃvego abbhuto lomahaṃsano	

Ko nu kho va namassito manusso udāhu devatā	13
Pāsādikam pasādaniyam vanā nibbanam āgataṃ	
Disvā mano me pasīdi nāyam yādisikidiso	14
Guttindriyo jhānarato abahigatamānaso	
Hito sabbassa lokassa Buddho ayaṃ bhavissati	15
Bhayabheravo durāsado sihō va guhanissato	
Dullabhāyam dassanāya puppham udumbaram yathā	16
So maṃ mudūhi vācāhi ālapitvā tathāgato	
Rajjumāle ti maṃ avoca saraṇam gaccha tathāgataṃ	17
Tāham giram supitvāna neḷam atthavatim sucim	
Saṇham muduñ ca vagguñ ca sabbasokāpanūdanam	18
Kallacittañ ca maṃ ñatvā pasannaṃ suddhamānasaṃ	
Hito sabbassa lokassa anusāsi tathāgato	19
Idam dukkhan ti maṃ avoca ayaṃ dukkhassa sambhavo	
Ayaṃ dukkhanirodho ca añjaso amatogadho	20
Anukampakassa kusalassa ovādamhi aham t̥hitā	
Ajjhagā amataṃ santim nibbānam padam accutaṃ	21
Sāham avat̥thitā pemā dassane avikampinī	
Mulajātāya saddhāya dhītā buddhassa orasā	22
Sāham ramāmi kilāmi modāmi akutobhayā	
Dibbamālam dhārayāmi pivāmi madhum addhuvam	23
Sat̥thi turiyasahassāni paṭibodham karonti me	
Ālambo gaggaro bhīmo sād̥huvādī ca saṃsayo	24
Pokkharo ca suphasso ca vīṇā mokkhā ca nāriyo	
Nandā c'eva Sunandā ca Soṇadinnā Suvimhitā	25
Alambusā Missakesī ca Puṇḍarīkātīdāruṇī	
Enipassā Supassā ca Subhaddā Mudukāvādī	26
Etā c'aññā ca seyyāse accharānam pabodhiyā	
Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā	27
Handa naccāma gāyāma handa taṃ ramayāmase	
Nayidaṃ akatapuññānam katapuññānam ev' idaṃ	
Asokam nandanam rammam Tidasānam mahāvanam	28
Sukham akatapuññānam idha nat̥thi parat̥tha ca	
Sukhañ ca katapuññānam idha c'eva parat̥tha ca	29
Tesam saḥavyakāmānam kātabbam kusalam bahum	
Katapuññāhi modanti sagge bhogasamaṅgino	30
Bahunnam vata at̥thāya uppajjanti tathāgatā	
Dakkhiṇeyyā mazussānam puññakkhetānam ākarā	

Yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyakā ti 31
 Rajjumālā-vimānaṃ dvādasamaṃ
 Uddānaṃ—
 Mañjiṭṭhā pabhassarā nāgā alomā kaṅjika-
 dāyikā
 Vihāra-caturitthambā pītā uechu vandana rajjumālā
 ca
 Vaggo tena pavuccati ti
 Itthi-vimāne catuttho vaggo

MAHĀRATHA-VAGGOPAÑCAMO.

51

Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalam	
Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā ti	1
Maṇḍūko ahaṃ pure āsim udake vārigocare	
Tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako	2
Muhuttaṃ cittapasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me	
Ānubhāvañ ca me passa vaṇṇaṃ passa jutiñ ca me	3
Ye ca te dīgham addhānaṃ dhammaṃ assosum Gotama	
Pattā te acalaṭṭhānaṃ yattha gantvā na socare ti	4
Maṇḍūka-devaputta-vimānaṃ paṭhamam	

52

Cirappavāsīm purisaṃ dūrato sotthim āgataṃ	-
Ñātimittā suhajjā ca abhinandanti āgataṃ	1
Tatheva katapuññaṃ pi asmā lokā paraṃ gataṃ	
Puññaṇi paṭiggaṇhanti piyaṃ ñātim va āgataṃ*	2
Uṭṭhehi Revate supāpadhamme	-
Apārutaṃ dvāram adānasile	
Nessāma taṃ yattha thunanti duggatā	
Samappitā nerayikā dukkhenāti	3
Icevaṃ vatvāna Yamassa dūtā	
Te dve yakkhā lohitakkhā brahantā	
Paceekabāhāsu gahetvā Revatiṃ	
Pakkāmayimsu devagaṇassa santike	4
Ādiccavaṇṇaṃ ruciraṃ pabhassaram	
Vyamhaṃ subhaṃ kañcanaajālachannaṃ	
Kassetam ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ	
Suriyassa raṃsī riva jotamānaṃ	5
Nārigaṇā candanasāralittā	
Ubhato vimānaṃ upasobhayanti	
Tan dissati suriyasamānavāṇaṃ	
Ko modati saggappatto vimāne ti	6

* Dhammapada 219, 220.

Bārāṇasiyaṃ Nandiyo nāmāsi upāsako Amacchari dānapatī vadaññū Tassetam ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ Suriyassa ramsi riva jotamānaṃ	7
Nāriḡaṇā candanasāralittā Ubhato vimānaṃ upasobhayaṃti Tan dissati suriyasamānavaññaṃ So modati saggappatto vimāne	8
Nandiyassāhaṃ bhariyā Agārīnī sabbakulassa issarā Bhattu vimāne ramissāmi dāni 'haṃ Na patthaye nirayadassanāya	9
Eseva te nirayo supāpadhamme Puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke Na hi macchariyo rosako pāpadhammo Saggūpagānaṃ labhati sahavyataṃ	10
Kiṃ nu gūthañ ca muttañ ca asuci paṭidissati Duggandhaṃ kim idaṃ miḷhaṃ kim etam upavāyati	11
Esa Saṃsavako nāma gambhīro sataporiso Yattha vassasahassāni tuvam paccasi Revate ti	12
Kin nu kāyena vācāya manasā dukkataṃ kataṃ Kena Saṃsavako laddho gambhīro sataporiso	13
Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vāpi vanibbake Musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ tayā	14
Tena Saṃsavako laddho gambhīro sataporiso Tattha vassasahassāni tuvam paccasi Revate	15
Hatthe pi chindanti atho pi pāde Kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ Atho pi kākolagaṇā samecca	
Saṃgama khādanti viphandamānaṃ ti Sādhu kho maṃ paṭinetha kāhāmi kusalam bahuṃ Dānena samacariyāya saṃyamena damena ca	16
Yam katvā sukhitā honti na ca pacchānutappare ti Pure tuvam pamajjitvā idāni paridevasi	17
Sayaṃ katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasi Ko devalokato manussalokaṃ	18
Gantvāna puṭṭho me evam vadeyya Nikkhattadaṇḍesu dadātha dānaṃ	

Acchādanam sayanam athannapānam	19
Na hi macchariyo rosako pāpadhammo	
Saggūpagānam labhati sahavyatam	20
Sāham nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ	
Vadaññū silasampannā kāhāmi kusalam bahum	
Dānena samacariyāya samyamena damena ca	21
Ārāmāni ca ropissam dugge samkamanāni ca	
Papañ ca udapānañ ca vippasannena cetasā	22
Cātuddasiṃ pañcadasim yā ca pakkhassa atthami	
Pāṭihāriyapakkaṃ ca atthaṅgasusamāgataṃ	23
Uposatham upavasissam sadā silesu samvutā	
Na ca dāne pamajjissam sāmam dittham idaṃ mayā ti	24
Icevam vippalapantiṃ phandamānam tato tato	
Khipiṃsu niraye ghore uddhapādam avamsiram	25
Aham pure maccharinī ahosiṃ	
Paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānam	
Vitathena ca sāmikam vañcayitvā	
Paccāmahaṃ niraye ghorarūpe ti	23
Revati-vimānam dutiyam	

Yo vadatam pavaro manujesu	
Sakyamuni bhagavā katakicco	
Pāragato balaviriyasamaṅgī	
Tam sugatam saraṇattham upeli	1
Rāgavirāgam anejam asokam	
Dhammam asaṅkhatam appatīkūlam	
Madhuram imam paṇaṇam suvibhattam	
Dhammam imam saraṇattham upeli	2
Yattha ca dinnamahapphalam āhu	
Catusu sucisu purisayugesu	
Attha ca puggaladhammasā te	
Saṅgham imam saraṇattham upeli	3
Na tathā tapati nabhasmiṃ suriyo	
Cando na bhāsati na phusso	
Yathā tulam idaṃ mahappabhāsam	
Ko nu tvaṃ tidivāmahim upāgami	4
Chindati ca raṃsi pabhamkarissa	
Sādhikavīsati yojanāni ābhā	

Rattim pi ce yathā divaṃ karoti	
Parisuddhaṃ vimalaṃ subhaṃ vimānaṃ	5
Bahūpadumavicitrapuṇḍarikaṃ	
Vokiṇṇaṃ kusumehi nekavicittaṃ	
Arajavirajahemajālachannaṃ	
Ākāse tapati yathā pi suriyo	6
Rattambarapītavāsasāhi	
Agalūpiyaṅgukacandanussadāhi	
Kaṇicanatanusannibhattacāhi	
Paripūraṃ gagaṇaṃ va tārakāhi	7
Naranāriyo bahukettha nekavaṇṇā	
Kusumavibhūsitā bharaṇettasumanā	
Anilapamuñcitā pavanti surabhi	
Tapanīyacittattā suvaṇṇachadanā	8
Kissa kammaṣṣa ayam vipāko	
Kenāsi kammaphalen' idhūpapanno	
Yathā ca te adhigataṃ idaṃ vimānaṃ	
Tadānurūpaṃ avahaṣi iṅgha puttḥo ti	9
Yaṃ idha pathe samecca māṇavena	
Satthanusāsi anukampamāno	
Tava ratanavarassa dhammaṃ sutvā	
Karissāmīti ca iti bravittha Chatto	10
Jinapavaraṃ upemi saraṇaṃ	
Dhammañ cāpi tatheva bhikkhusaṃghaṃ	
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante	
Pacchā te vacanaṃ tathevakāsiṃ	11
Mā ca pāṇavadhaṃ vividhaṃ ācarassu	
[Asuciṃ na hi pāṇesu]	
Asaññataṃ avaṇṇayimsu sappaññā	
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante	
Pacchā te vacanaṃ tathevakāsiṃ	12
Mā ca parajanassa rakkhitaṃ	
Ādātabbaṃ asaññitḥo adinnaṃ	
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante	
Pacchā te vacanaṃ tathevakāsiṃ	13
Mā ca parajanassa rakkhitāyo	
Parabhariyāyo agamā anariyaṃ etaṃ	
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante	

Pacchā te vacanaṃ tathevakaṣiṃ	14
Mā ca vitathaṃ aññathā abhaṇi	
Na hi musāvādaṃ avaṇṇayimsu sappaññā	
No ti pathamaṃ avocāhaṃ bhante	
Pacchā te vacanaṃ tathevakaṣiṃ	15
Yena ca purisassa apeti saññā	
Tam majjamaṃ parivajjayassu sabbaṃ	
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante	
Pacchā te vacanaṃ tathevakaṣiṃ	16
Svāhaṃ idha pañcasikkhā karitvā	
Paṭipajjitvā tathāgatassa dhamme	
Dve patham agamāsim coramajjhe	
Te maṃ tatttha vadimsu bho gahetu	17
Ettakam idaṃ anussarāmi kusalaṃ	
Tato paraṃ na me vijjati aññaṃ	
Tena sucaritena kammunāhaṃ	
Upapanno tidivesu kāmakāmī	18
Passa khaṇamuhuttasaññamassa	
Anudhammapaṭipattiyā vipākaṃ	
Jalam iva yasaṣā pekkhamānā	
Bahūkāmā pi hayanti hīnadhammā	19
Passa katipayāya desanāya	
Sugatiñ c'amhi gato sukhañ ca patto	
Ye ce te satatañ ca suṇanti dhammaṃ	
Maññe te amataṃ phusanti khemaṃ	20
Appakam pi kataṃ mahāvipākaṃ	
Vipulaṃ hoti tathāgatassa dhamme	
Passa katapuññatāya Chatto	
Obhāsati pathaviṃ yathāpi suriyo	21
Kim idaṃ kusalaṃ kim ācarema	
Icc eke hi samecca mantayanti	
Te mayam puna deva laddhā mānussattaṃ	
Paṭipannā vicāremu silavanto	22
Bahukārom anukampako ca me satthā	
Iti me sati agamā divādivassa	
Svāhaṃ upagatomhi saccanāmaṃ	
Anukampassu puna pi suṇomi dhammaṃ	23
Ye 'dha pajahanti kāmarāgaṃ	

Bhavarāgānussayañ ca pahāya moham	
Na ca te mupenti gabbhaseyyam	
Parinibbānagatā hi sītibhūtā ti	24
Chatta-māṇavaka-vimānaṃ tatiyaṃ	

54

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ	
Samantato dvādasa yojanāni	
Kūṭāgārā satta satā uḷarā	
Veluriyatthambā rucikatthatā subhā	1
Tatthacchasi pivasi khādasī ca	
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu	
Dibbā rasā kāmagaṇettha pañca	
Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā	2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	3
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva	
Manussabhuto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhavo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātī	4
So devaputto attamano Moggallānena pucchito	
Pañham puttḥo viyākasi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	5
Sati samuppādakaro dvāre kakkāṭako ṭhito	
Niṭṭhito jātarūpassa sobhati dasapādako	6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātī	7
Kakkāṭa-rasa-dāyaka-vimānaṃ catutthaṃ	

55

Itaraṃ pañca-vimānaṃ yathā kakkāṭa-vimānaṃ tathā vitthāretabbam. [That is to say, 54 to be repeated five times, reading for verse 6 respectively each of the following verses.]

Dibbaṃ mama vassasahassam āyu	
Vācābhigītaṃ manasā pavattitaṃ	
Ettāvata ṭhassatī puññakammo	
Dibbehi kāmehi ca samaṅgibhūto	
Dvāra-pālaka-vimānaṃ pañcamaṃ	

56

Karaṇiyāni puññāni
 Paṇḍitena vijānatā
 Samaggatesu buddhesu
 Yattha dinnam mahapphalaṃ
 Atthāya vata me buddho
 Arraṇṇā gāmaṃ āgato
 Tattha cittaṃ pasadetvā
 Tāvatiṃsūpago ahaṃ
 Karaṇiya-vimānaṃ chattaṃ.

57

Karaṇiyāni puññāni
 Paṇḍitena vijānatā
 Samaggatesu bhikkhūsu
 Yattha dinnam mahapphalaṃ
 Atthāya vata me bhikkhū
 Araṇṇā gāmaṃ āgatā
 Tattha cittaṃ pasadetvā
 Tāvatiṃsūpago ahaṃ
 Dutiya-karaṇiya-vimānaṃ sattamaṃ

58

Yaṃ dadāti na taṃ hoti
 Yaṃ c'eva dajjā taṃ c'eva seyyō
 Sūcidinnā sūcim eva seyyo
 Sūci-vimānaṃ aṭṭhamaṃ

59

Ahaṃ manussesu manussabhūto
 Purimāya jātiyā manussaloke
 Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ
 Vipprasannaṃ anāvilaṃ
 Tassa adāsahaṃ sūcim
 Pasanno sakehi paṇihi
 Dutiya-sūci-vimānaṃ navamaṃ

60

Susukkakhandhaṃ abhiruyha nāgaṃ
 Akācinam dantibaliṃ mahājavaṃ
 Āruyha gajaṃ pavaraṃ sukappitaṃ
 Idhāgamā vehāsayam antalikkhe

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā	
Acchodakā paduminiyo suphullā	
Padumesu ca turiyaganā pavajjare	
Imā ca naccanti manoharāyo	2
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Aṭṭheva muttapupphāni Kassapassa mahesino	
Thūpasmiṃ abhiropesiṃ pasanno sakehi pāṇihi	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	6
Nāga-vimānaṃ dasamaṃ	

61

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetam gajuttamaṃ	
Vanā vanaṃ anupariyāsi nāriganapurakkhato	
Obhāsento disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2, 3
So devaputto attamano . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūto	
Upāsako cakkhumato ahoṣiṃ	
Pāṇātipātā virato ahoṣiṃ	
Loke adinnaṃ parivajjayissaṃ	5
Amajjapo no ca musā abhāṇiṃ	
Sakena dārena ca tuṭṭho ahoṣiṃ	
Annañ ca pānañ ca pasannacitto	
Sakkaccaṃ dānaṃ vipulaṃ adāsīṃ	6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	7
Dutiya-nāga-vimānaṃ ekādasamaṃ.	

62

Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā	
Turiyatālitanigghoso antalikkhe mahiyyati	1
Devatā nu si gandhabbo ādu Sakko purindado	

Ajānantā taṃ pucchāma katham jānemu taṃ mayan ti	2
N'amhi devo na gandhabbo nāpi Sakko purindado	
Suddhammā nāma ye devā tesam aññataro ahan ti	3
Pucchāma deva Sudhamma puthuṃ katvāna añjalim	
Kiṃ katvā mānuse kammaṃ Sudhammaṃ upapajjasīti	4
Ucchāgāraṃ tiṇāgāraṃ vattbhāgaraṃ ca yo dade	
Tiṇṇam aññataram datvā Sudhammaṃ upapajjatīti	5
Tatiya-nāga-vimānaṃ dvādasamaṃ	

63

Dalhadhammanisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhāsi	
Khattiyō nu si rājañño ādu luddho vanācaro ti	1
Assakādhīpatissāham bhante putto vane caro	
Nāmaṃ me bhikkhu te brūmi Sujātō iti maṃ vidū	2
Mige gavesamāno 'ham ogāhanto brahāvanam	
Migaṃ gantveva nādakkhiṃ tañ ca disvā aham ṭhito	3
Svāgatan te mahāpuñña atho te adurāgataṃ	
Etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te	4
Idam pi pāniyam sītam ābhatam girigabbharā	
Rājaputta tato pitvā santhatasmiṃ upāvisāti	5
Kalyāṇi vata te vācā savanīyā mahāmuni	
Nelā atthavatī vaggū mantā atthañ ca bhāsasi	6
Kā te rati vane viharato	
Isinisabha vadehi puṭṭho	
Tava vacanapatham nisāmayitvā	
Atthadhammapadam samācaremase ti	7
Ahiṃsā sabbapāṇinaṃ kumāramhākaṃ ruceati	
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati	8
Arati samacariyā ca bāhusaccaṃ kataññutā	
Diṭṭhe 'va dhamme pāsamsā dhammā ete pasamsiyā ti	9
Santike maraṇam tuyham oram māsehi pañcabi	
Rājaputta vijānāhi attānaṃ parimocayāti	10
Katamaṃ svāham janapadam gantvā kiṃ kammaṃ kiñci	
porisaṃ	
Kāya vā pana vijjāya bhavyeṃ amāramaro ti	11
Na vijjate hi so deso kammaṃ vijjā ca porisaṃ	
Yattha gantvā bhava macco rājaputt' amāramaro	12
Mahaddhanā mahābhogā raṭṭhavanto pi khattiyā	
Pahūtadhanadhaññāse na te pi amāramarā	13

Yadi te sutā Andhakaveṇhaputtā	
Sūrā vīrā vikkantappahārino	
Te pi āyukhayaṃ pattā	
Viddhastā sassatī samā	14
Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍāla-pukkusā	
Ete c'aññe ca jātiyā te pi na ajarāmarā	15
Ye mantam parivattenti chaḷaṅgam brahmacintitam	
Ete c'aññe ca vijjā ca te pi na ajarāmarā	16
Isayo cāpi ye santā saññatattā tapassino	
Sarīram te pi kālena vijahanti tapassino	17
Bhāvītattā pi arahanto katakiccā anāsavā	
Nikkhipanti imam deham puññapāparikkhayā	18
Subhāsītā atthavati gāthāyo te mahāmuni	
Nijjhattomhi subhatthena tvam ca me saraṇam bhavāti	19
Mā mam tvam saraṇam gaccha tam eva saraṇam vaja	
Sakyaputtam mahāvīram yam aham saraṇam gato ti	20
Katarasmiṃ so janapade satthā tumhāka mārīsa	
Aham pi datthum gacchissam jinam appaṭipuggalan ti	21
Puratthimasmiṃ janapade Okkākakulasambhavo	
Satthā pi purisājañño so ca kho parinibbuto ti	22
Sace hi buddho tiṭṭheyya satthā tumhāka mārīsa	
Yojanāni sahasāni gaccheyyam payirupāsitum	23
Yato ca kho parinibbuto satthā tumhāka mārīsa	
Parinibbutam mahāvīram gacchāmi saraṇam aham	24
Upemi saraṇam buddham dhammam cāpi anuttaram	
Samghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇam aham	25
Pāṇātipātā vīramāmi khippam	
Loke adinnaṃ parivajjayāmi	
Amajjapo no ca musā bhaṇāmi	
Sakena dārena ca homi tuṭṭho ti	26
Sahassaraṇsīva yathā mahappabho	
Disam yathā bhāti nabhe anukkamaṃ	
Tathappakāro tavayam mahā ratho	
Samantato yojanasatam āyato	27
Suvaṇṇapatṭehi samantam onato	
Urassa muttāhi maṇihi cittito	
Lekhā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca	
Sobhanti veḷuriyamayā sunimmitā	28

Sīsañ c'idaṃ veḷuriyassa nimmitaṃ	
Yugañ c'idaṃ lohitakāya cittitaṃ	
Yuttā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca	
Sobhanti assā pi c'i' me manojavā	29
So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito	
Devānaṃ indo va saḥassavāhana	
Pucchāmi tāhaṃ Yasavanta kovidaṃ	
Kathaṃ tayā laddho ayaṃ uḷāro ti	30
Sujāto nām' ahaṃ bhante rājaputto pure ahuṃ	
Tañ ca maṃ anukampāya saññāmasmiṃ nivesayi	31
Khīṇāyukañ ca maṃ ñātvā sarīraṃ pādāsi satthuno	
Imaṃ Sujāta pūjehi taṃ te atthaya hehiti	32
Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto	
Pahāya mānusaṃ dehaṃ uppapannomhi Nandane	33
Nandane pavane ramme nānādiḷḷaganāyute	
Ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato ti	34
Cūla-ratha-vimānaṃ terasamaṃ	

64

Saḥassayuttaṃ hayavāhanaṃ subhaṃ	
Arūyhiṃ sandananekacittaṃ	
Uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ	
Purindado bhūtapatī va Vāsavo	1.
Sovaṇṇamayā te rathakubbarā ubho	
Phalehi aṇsehi atīva saṃgatā	
Sujātagumbā naravīraṇiṭṭhitā	
Virocati paṇṇarase va cando	2.
Suvaṇṇajālāvitato ratho ayaṃ	
Bahūhi nānāratanehi citta	
Sunandighoso ca subhassaro ca	
Virocati cāmarahatthabāhuhi	3.
Imā ca nābhyo manasābhi nimmitā	
Rathassa pādantaramajjhabhūsitā	
Imā ca nābhyo satarāḷicittitā	
Sateritā vijjūr ivappabhāsare	4.
Anekacittāvitato ratho ayaṃ	
Puthū ca nemī ca saḥassaraṇsiyo	
Tesaṃ saro suyayati vaggurūpo	
Pañcaṅgikaṃ turiyam ivappavāditaṃ	5.

Sirasmiṃ cittaṃ maṇisandakappitaṃ Sadā visuddhaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ Suvanṇarājīhi atīva saṃgataṃ Veḷuriyarājīhi atīva sobhati	6
Ime ca bali maṇisandakappitā Ārohakambū sujavā brahmūpamā Brahā mahantā balino mahājavā Mano tav' aññāya tath' eva siṃsare	7
Ime ca sabbe sahitā catukkamā Mano tav' aññāya tath' eva siṃsare Samaṃ vahanti mudukā anuddhatā Āmodamānā turagānam uttamā	8
Dhunanti vattanti pavattanti ambare Abbhuddhanantā sukate pilandhane Tesaṃ saro suyyati vaggurūpe Pañcaṅgikaṃ turiyam iva ppavēditaṃ	9
Rathassa ghoso apilandhanāni Khurassa nādi abhisamsanāya ca Ghoso suvaggū samitassa suyyati Gandhabbaturiyāni vicitrasavane	10
Rathe t̥hitā tā mitamandalocanā Ālārapamhā hasitā piyaṃvadā Veḷuriyajālā Vinatā tanucchavā Sadeva gandhabbasuraggapūjītā	11
Rattā rattambarapītavāsasā Visālanettā abhirattalocanā Kulesu jātā sutanū suvimhitā Rathe t̥hitā pañjalikā upat̥thitā	12
Kākambukā yuradharā suvavāsasā Sumajjhimā ūruthanopapannā Vaṭṭaṅguliyo sukhumukhā sudassanā Rathe t̥hitā pañjalikā upat̥thitā	13
Aññāsu veḷisu sumissakesiyo Samaṃ vibhattāhi pabhassarāhi ca Anupubbatā tā tava mānase ratā Rathe t̥hitā pañjalikā upat̥thitā	14
Āveḷiniyo padumuppalacchadā Alaṅkatā candanasāravositā	

Anupubbatā tā tava mānase ratā Rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā Tā māliniyo padumuppalacchadā Alaṅkatā candanasāravositā	15
Anupubbatā tā tava mānase ratā Rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā Kaṅthesu tava yāni pilandhanāni ca Hatthesu pādesu tatheva sise Obhāsayanti dasa sabbato disā Abbhuddayaṃ sārādiko va bhānumā Vātassa vegena ca sampakampitā Bhujesu mālā apilandhanāni ca Muñcanti ghosaṃ ruciraṃ suciṃ subhaṃ Sabbhehi viññūhi susattarūpaṃ Uyyānabhūmyā ca duhatthato ̥hitā Rathā ca nāgā turiyāni vāsaro Tam eva devinda pamodayanti Viṇā yathā pokkharapattabāhūhi Imāsu viṇāsu bahūsu vaggusu Manuññarūpāsu hadayeritam pi taṃ Pavajjamānāsu atīva accharā Bhamanti kaññā padumesu sikkhitā Yathā ca gītāni ca vādītāni ca Naccāni e'imāni samenti ekato Athettha naccanti athettha accharā Obhāsayanti ubhato va rattiyā So modasi turiyagaṇappabodhano Mahīyamāno Vajirāvudho riva Imāsu viṇāsu bahūsu vaggūsu Manuññarūpāsu hadayeritam pi taṃ Kiṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā Manussabhūto purimāya jātiyā Uposathaṃ kiṃ vā tvaṃ upāvisi Kiṃ dhammacariyaṃ vatam ābhirocasi Nayidaṃ appassa katassa kammuno Pubbe suciṇṇassa uposathassa vā Iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava Yaṃ devasaṃghaṃ abhirocasi bhusaṃ	16 17 18 19 20 21 22 23 24

Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana	
Atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchito	25
So devaputto attamano Moggallanena pucchito	
Pañhaṃ puṭṭho viyakāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	26
Jitindriyaṃ buddhaṃ anomanikkamaṃ	
Naruttamaṃ Kassapaṃ aggapuggalaṃ	
Apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ	
Devātidevaṃ satapuññalakkhaṇaṃ	27
Tam addasaṃ kuñjaraṃ oghatiṇṇaṃ	
Suvaṇṇasinginadabimbāsādisaṃ	
Disvāna taṃ khippam ahuṃ sucimano	
Tam eva disvāna subhāsītaddhajaṃ	28
Tam annapānaṃ athavāpi cīvaraṃ	
Sūciṃ paṇitaṃ rasasā upetaṃ	
Pupphābhikiṇṇamhi sake nivāsane	
Patitṭhapesiṃ sa-asamgamānaso	29
Tam annapānena ca cīvarena ca	
Khajjena bhojjena ca sāyanena ca	
Santappayitvā dipadānaṃ uttamaṃ	
So saggaso devapure ramām'ahaṃ	30
Etenupāyena imaṃ niraggalaṃ	
Yaññaṃ yajitvā tividhaṃ visuddhaṃ	
Pāhāyahaṃ mānussakaṃ samussayaṃ	
Indasamo devapure ramām'ahaṃ	31
Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ ca	
Paṇitaṃ rūpaṃ abhikaṅkhatā muni	
Annañ ca pāṇañ ca bahuṃ susamkhatam	
Patitṭhāpetabbam asamgamānaso	32
Imasmiṃ loke parasmim vā pana	
Buddhena seṭṭho ca samo na vijjati	
Āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ gato	
Puññatthikāna vipulapphalesinan ti	33
Mahā-ratha-vimānaṃ cuddasamaṃ	

Uddānaṃ—

Maṇḍūko revati chatto kakkato dvarapālako
 Dve karaniyā dve sūcī tayo nāgā ca dve rathā
 Purisānaṃ pañcama vaggio ti pavuccatīti.

Bhāṇavāraṃ tatiyaṃ

PĀYĀSI-VAGGO CHAṬṬHO.

65

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pabhāsati Uyyānasetṭham tidasānam uttamaṃ Tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimaṇaṃ Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo Manussabhūto kim ākāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2
So devaputto attamano Moggallanena pucchito Pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ Ahañ ca bhariyā ca manussaloke Opanabhūtā gharam āvasimhā	3
Annañ ca pānañ ca pasannacittā Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamba	4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . . Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	5
Agāriya-vimānaṃ paṭhamaṃ	

66

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pabhāsati Uyyānasetṭham tidasānam uttamaṃ Tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo Manussābhūto kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2
So devaputto attamanā . . . pe . . . yassa kammassi- daṃ phalaṃ	3
Ahañ ca bhariyā ca manussaloke Opānabhūtā gharam āvasimha Annañ ca pānañ ca pasannacittā	

Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha	4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti	5
Dutiya-agāriya vimānaṃ dutiyaṃ	

67

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ	
Samantato soḷasa yojanāni	
Kūṭāgārā satta satā ulārā	
Veḷuriyatthambhā ruçikatthata subhā	1
Tatthacchasi pivasi khādasī ca	
Dibba ca vīṇā pavadanti vaggū	
Aṭṭhatthakā sikkhitā sādhurūpā	
Dibbā ca kañṇā tidasā varā ulārā	
Naccanti gāyanti pamodayanti	2
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti	3
So devaputto attamano Moggallānena pucchito	
Pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Phaladāyī phalaṃ vipulaṃ labhati	
Dadam ujugatesu pasannaṃānaso	
So hi modati saggappatto tidive	
Anubhoti ca puññaphalaṃ vipulaṃ	
Tathevaṃ mahāmuni adāsiṃ caturo phale	5
Tasmā hi phalaṃ alam eva dātum	
Niccaṃ manussena sukhatthikena	
Dibbāni vā patthayata sukhāni	
Manussasobhāgyatam icchatā vā ti	6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti	7
Phala-dāyaka-vimānaṃ tatiyaṃ	

68

Cando yathā vigatavalāhake nabhe	
Obhāsayaṃ gacchati antalikkhe	
Tathūpamaṃ tuyhaṃ idaṃ vimānaṃ	
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo	

Manussabhūto kim akasi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti	2
So devaputto attamanō . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ	
Ahañ ca bhariyā ca manussaloke	
Upassayaṃ arahato adamha	4
Annañ ca pānañ ca pāsannacittā	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	6
Upassaya-dāyaka-vimānaṃ catutthaṃ	

69

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe . . . pe	
(Yathā heṭṭhā vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ). . .	1-5
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	
Dutiya-upassaya-dāyaka-vimānaṃ pañcamaṃ	

70

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ	
Samantato dvādasa yojanāni	
Kuṭāgārā sattarasā ulārā	
Veḷuriyattambhā rucikatthatā subhā	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	2
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ	3
Aham manussesu manussabhūto	
Disvāna bhikkhuṃ tasitam kilantaṃ	
Ekāhaṃ bhikkhaṃ paṭipādayissaṃ	
Samaṅgibhattena tadā adāsiṃ	4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	5
Bhikkhā-dāyaka-vimānaṃ chaṭṭhaṃ	

71

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	1, 2

So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ	3
Ahaṃ manussesu manussabhūto ahoṣiṃ yavapālako Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anavilaṃ	4
Tassa adāsīṃ kummāsaṃ pasanno sakehi pāṇihi Kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . . Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	6
Yava-pālaka-vimānaṃ sattamaṃ	

72

Alaṅkato malyadharo suvattho Sukunḍalī kappitakesamassu Āmuttahaṭṭhābharāṇo yasassī Dibbe vimānamhi yathāpi candimā	1
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggū Atṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā Dibbā ca kaññā tidasavarā uḷārā Naccanti gāyanti pamodayanti Deviddhipatto si mahānubhāvo Manussabhūto kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	2
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ	3
Ahaṃ manussesu manussabhūto Disvāna samaṇe sīlavante Sampannavijjācaraṇe yasassī Bahussutte taṇhakkhayūpappanne Annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsīṃ Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . . Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	4
Kunḍalī-vimānaṃ atṭhamam	

73

Alaṅkato malyadharo suvattho
Sukunḍalī kappitakesamassu

Āmuttahatthābharāṇo yasassī	
Dibbe vimānamhi yathāpi candimā	1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū	
Aṭṭhatthakā sikkhitā sādhu rūpa	
Dibbā ca kaṇṇā tidasavarā uḷārā	
Naccanti gāyanti pamodayanti	2
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
ṃalahp	4
Ahaṃ manussesu manussabhūto	
Disvāna samaṇe sādhurūpe	
Sampannavijjācarāṇe yasassī	
Bahussute taṇhakkhayūpapaṇne	5
Annaṅ ca pānaṅ ca pasannacitto	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim	
Tena ma tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	6
Dutiya-kunḍali-vimānaṃ navamaṃ	

74

Yā devarājassa sabhā Sudhammā	
Yatthacchati devasaṃgho samaggo	
Tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ	
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	2
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	3
Ahaṃ manussesu manussabhūto	
Raṅṅo Pāyāsissa ahoṣi māṇavo	
Laddhā dhanam saṃvibhāgaṃ akāsim	
Piyā ca me silavanto ahesuṃ	4
Annaṅ ca pānaṅ ca pasannacitto	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim	5

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati

6

Uttara-vimānaṃ dasamaṃ

Uddānaṃ—

Dve agārino phaladāyi, dve upassayadāyi bhikkhaya dāyi

Yavapālako ceva dve kuṇḍalino pāyāsīti

Chaṭṭo vaggo.

SUNIKKHITTA-VAGGO SATTAMO.

75

Yathāvanam Cittalatam pabhāsati	
Uyyānasettham tidasānam uttamam	
Tathūpamam tuyham idam vimānam	
Obhāsayam tiṭṭhati antalikkhe	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenasi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidam	
phalam	3
Aham manussesu manussabhūto	
Daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahoṣiṃ	
Jinne ca mātāpitaro abharim	
Piyā ca me sīlavanto ahesuṃ	4
Annañ ca panañ ca pasannacitto	
Sakkacca dānam vipulam adāsīṃ	
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	5
Cittalatā-vimānam paṭhamam	

76

Yathā vanam nandanam Cittalatam pabhāsati

[The same words as in verse 75, 5 stanzas.]

Nandana-vimānam dutiyam

77

Uccam idam mañithūṇam vimānam	
Samantato dvādasa yojanāni	
Kūṭāgarā sattarasā ulārā	
Veḷuriyatthambhā rucikatthatā subhā	1
Tatthacchasi pivasi khādasī ca	
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggū	

Dibbā rasā kāmaganettha pañca	
Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā	2
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Ahaṃmanussseu manussabhūto	
Vivane pathe caṅkamaṃ akāsiṃ	
Ārāmarukkhāni ca ropa yissaṃ	
Piyā ca me silavanto ahesuṃ	5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ	
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vanno ca me sabbadisā pabhasati	6
Mañithūṇa-vimānaṃ tatiyaṃ	

78

Sovaṇṇamaye pabbatasmiṃ vimānaṃ sabbato pabhaṃ	
Hemajālapaticchannaṃ kiṅkiṅkajālakappitaṃ	1
Aṭṭhaṅsā sukataṃ thambhā sabbe veḷuriyāmayā	
Ekamekāya aṅsiyā ratanā satta nimmitā	2
Veḷuriyasuvaṇṇassa phalikārūpiyassa ca	
Masāraggalamuttāhi lohitaṅkamaṇihi ca	3
Citrā manoramā bhūmi na tattth' uddhaṃsate rajo	
Gopāṇasī gaṇāpītā kūṭam dharenti nimmitā	4
Sopānāni ca cattāri nimmitā caturo disā	
Nānāratanaḡabbhehi ādieco va virocati	5
Vedikā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā	
Daddaḡhamānā ābhanti samantā caturo disā	6
Tasmīṃ vimāne pavare devaputto mahappabho	
Atirocasi vaṇṇena udayanto va bhānumā	7
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana	
Atho añjalikammaṃ tam me akkhāhi pucchito ti	8
So devaputto attamano Moggallānena pucchito	
Pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	9
Ahaṃ Andhakavindasmiṃ Buddhass' ādiccabandhuno	
Vihāraṃ satthu karesiṃ pasanno sakehi paṇihi	10
Tattha gandhañ ca mālañ ca paccayañ ca vilepanaṃ	

Vihāraṃ satthu pādāsiṃ vip̄pasannaena cetasā	11
Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vattemi Nandane	
Nandane pavare ramme nānādijagaṇāyute	
Ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato ti	12
Suvaṇṇa-vimānaṃ-catutthaṃ	

79

Uccam idaṃ manīthūṇaṃ vimānaṃ	
Samantato dvādasa yojanāni	
Kūtāgārā satta satā ulārā	
Veḷuriyatthambhā rucikatthata subhā	1
Tatthacchasi pīvasi khādasī ca	
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū	
Dibbā rasā kāmagaṇettha pañca	
Nāriyo naccanti suvaṇṇachannā	2
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divākare	
Paresaṃ bhatako poso ambārāmaṃ asiñc'ahaṃ	5
Atha ten' agamā bhikkhu Sāriputto ti vissuto	
Kilantarūpo kāyena akilanto pi cetasā	6
Tañ ca disvāna āyantaṃ avocam ambasiñcako	
Sādhu taṃ bhante nhāpeyyaṃ yaṃ mamaṃ sukhāva-	
haṃ	7
Tassa me anukampāya nikkhipi pattaḥcivaraṃ	
Nisīdi rukkhamaḥlasmiṃ chāyāya ekacivaro	8
Tañ ca acchena vārinā pasannamanaso therāṃ	
Nhāpayiṃ rukkhamaḥlasmiṃ chāyāya ekacivaraṃ	9
Ambo ca sitto samaṇo nahāpito	
Mayā ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ	
Iti so pītiyā kāyaṃ sabbhaṃ pharati attano	10
Tadeva ettakaṃ kammaṃ akāsiṃ tāya jātiyā	
Pahāya mānussaṃ dehaṃ upapannomhi Nandanaṃ	11
Nandane pavane ramme nānādijagaṇāyute	
Ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato	12
Amba-vimānaṃ pañcamam	

80

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu Ucche vimānamhi ciraṭṭhitike Āmuttahatthbāharaṇo yasassī Dibbe vimānamhi yathāpi candimā	1
Alaṅkato māladhāri suvattho Sukundalī kappitakesamassu Āmutta hatthābharaṇo yasassī Dibbe vimānamhi yathāpi candimā	2
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu Atṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā Dibbā ca kaññā tidasavarā ulārā Naccanti gāyanti pamodayanti	3
Deviddhipatto si mahanubhāvo Manussabhūto kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	4
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'- idaṃ phalaṃ	5
Ahaṃ manussesu manussabhūto Saṅgama rakkhissaṃ paresaṃ dhenuyo Tato ca āgā samaṇo mamantike Gāvo ca māse agamaṃsu khādituṃ	6
Dvayajjakiccaṃ ubhayañ ca kāriyaṃ Icevahaṃ bhante tadā vicintayaṃ Tato ca saññaṃ paṭiladdhayoniso Dadāhi bhanteti khipiṃ anantakaṃ	7
So māsakhettaṃ turito avāsariṃ Purāyaṃ bhañjati yassidaṃ dhanam Tato ca kaṇho urago mahāviso Aḍaṃsi pāde turitassa me sato	8
Svāhaṃ aṭṭomhi dukkhena piḷito Bhikkhū ca taṃ sāmaṃ bhunji c'anantakaṃ Aho si kummāsaṃ mamānukampāya Tato cuto kālakatomi devatā	9
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā Tayā hi bhante anukampito bhusaṃ	

Kataññutāya abhivādayāmi taṃ .	10
Sadevake loke samārake ca	
Añño muni natthi tayānukampako	
Tayā hi bhante anukampito bhusaṃ	
Kataññutāya abhivādayāmi taṃ	11
Imasmiṃ loke parasmiṃ vā pana	
Añño muni natthi tayānukampako	
Tayā hi bhante anukampiko bhusaṃ	
Kataññutaya abhivādayāmi taṃ ti	12
Gopāla-vimānaṃ chatṭhaṃ	

81

Puñṇamāye yathā cando nakkhattaparivārito	
Samantā anupariyāti tārakādhipati sasi	1
Tathūpamaṃ idaṃ vyamaṃ dibbaṃ devapuramhi ca	
Atirocati vaṇṇena udayanto va raṇsimā	2
Veluriyasuvaṇṇassa phalikārūpiyassa ca	
Masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇihi ca	3
Citrā manoramā bhūmi veluriyassa saṅṭhitā	
Kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito	4
Rammā ca te pokkharāṇi puthulā macchasevitā	
Acchodakā vippasannā sovaṇṇavālikā santhatā	5
Nānāpadumasamehannā puṇḍarīkasamogatā	
Surabhi sampavāyanti manuññā māluteritā	6
Tassā te ubhato passe vanagumbā sumāpitā	
Upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ	7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke goṇasanthate	
Nisinnaṃ devarājaṃ va upatiṭṭhanti accharā	8
Sabbābharāṇasamehannā nānāmālāvibhūsitā	
Ramenti tam mahiddhikaṃ Vasavattī va modasi	9
Bherisaṅkhamudiṅgāhi viṇāhi paṇavehi ca	
Ramasi ratisampanno naccagītesu vādite	10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā	
Gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā	11
Tasmiṃ vimāne pavare devaputtā mahappabhā	
Abhirocasi vaṇṇena udayanto va bhānumā	12
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana	
Atho añjalikammaṃ tam me akkhāhi pucchito	13

So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'- idam phalam	14
Ahaṃ Kapilavatthusmiṃ Sākiyānam puruttame Suddhodanassa puttassa Kanthako sahajo ahuṃ	15
Yadā so adḍharattāyam bodhāya abhinikkhami So maṃ mudūhi pānihi jālitambanakhehi ca	16
Satthiṃ ākoṭayitvāna vaha sammātimabravi Ahaṃ lokaṃ tārayissaṃ patto sambodhim uttamaṃ	17
Tam me giramaṃ suṇaṇṭassa hāso me vipulo ahu Udaggaçitto sumano abhisimsiṃ tadā ahaṃ	18
Abhirūlhañ ca maṃ ñatvā Sākyaputtaṃ mahāyasamaṃ Udaggaçitto mudito vāhissaṃ purisuttamaṃ	19
Paresamaṃ vijitaṃ gantvā uggatasmim divākare Mamaṃ Channañ ca ohāya anāpekkho apakkami	20
Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehasiṃ Gacchantañ ca mahāvīraṃ rudamāno udikkhassamaṃ	21
Adassanena 'haṃ tassa Sakyaputtasirīmato Alatthaṃ garukābādhaṃ khippaṃ me maranaṃ ahu	22
Tasseva ānubhāvena vimānaṃ āvasāmaṃ ahaṃ Sabbakāmaguṇūpetamaṃ dibbaṃ devapuramaṃhi ca	23
Yañ ca me ahu vāhāso saddamaṃ sutvāna bodhiyā Teneva kusalamūlena plusissaṃ āsavakkhayaṃ	24
Sace hi bhante gacchayyāsi satthu buddhassa santike Mamaṃpi taṃ vacanena siraasā vajiāsi vandanaṃ	25
Ahaṃ pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ Jīnaṃ appaṭipuggalaṃ Dullabhaṃ dassanaṃ hoti lokanāthāna tāḍinaṃ ti	26
So ca kataññu katavedi satthāraṃ upasaṅkamaṃ Sutvā giramaṃ cakkhumato dhammacakkhuṃ visodhayaṃ	27
Visodhayitvā diṭṭhigataṃ vicikicchā vatāni ca Vanditvā satthuno pāde tatthevantaradhāyathāti	28
Kanthaka-vimānaṃ sattamaṃ	

Anekavaṇṇamaṃ darasokanāsaṇamaṃ Vimānaṃ āruya anekacittaṃ Parivārito accharānaṃ gaṇena Sunimmito bhūtapatī va modasi	1
Samāsamo natthi kuto p'anuttaro Yasena puññaṇa ca iddhiyā ca	

Sabbe ca devā tidasā gaṇā samecca	
Taṃ taṃ namassanti sasim va devā	2.
Imā ca te accharāyo samantato	
Naccanti gāyanti pamodayanti	
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	3.
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca ti sabba disā pabhāsātīti	4
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'-	
idaṃ phalaṃ	5
So 'ham pi bhante ahuvāsi pubbe	
Sumedhanāmassa jinassa sāvako	
Puthujjano anubodho 'ham asmi	
So sattavassāni pabbajissāhaṃ	6
Svāham Sumedhassa jinassa satthuno	
Parinibbutass' oghatiṇṇassa tādino	
Ratanuccayaṃ hemajālena channaṃ	
Vanditva thūpasmiṃ manañ pasādayiṃ	7
Na m'āsi dānaṃ na ca pana m'atthi dātum	
Pare ca kho tattha samādapesiṃ	
Pūjetha naṃ pūjaniyassa dhātum	
Evaṃ kira saggam ito gamissatha	8.
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā	
Sukhañ ca kammaṃ dibbaṃ anubhomi	
Modāmaṃ'ahaṃ tidasagaṇassa majjhe	
Na tassa puññaṃ khayam hi ajjhagāti	9
Anekavaṇṇa-vimānaṃ atthamaṃ	

Alaṅkato mattakuṇḍalī	
Māladhārī haricandanussado	
Bāhā paggayha kandasī	
Vanamajjhe kim dukkhito tuvan ti	1
Sovaṇṇamayo pabhassaro	
Uppanno rathapañjaro mama	
Tassa cakkayugaṃ na vindāmi	
Tena dukkhena jahissāmi jīvitam ti	2.
Sovaṇṇamayam maṇimayaṃ	
Lohitaṅkamayaṃ atha rūpiyamayaṃ	

Svāhaṃ muditamano pasannacitto	
Añjalim akarim tathāgatāssa	
Tāhaṃ kusalaṃ karitvāna kammaṃ	
Tidasānaṃ saavyatam patto	15
[Acchariyaṃ vat' abbhutaṃ vata	
Añjalikammaṃ ayaṃ idiso vipāko	
Aham pi muditamano pasannacitto	
Ajj' eva Buddhaṃ saraṇaṃ vajāmīti]	15A
Ajjeva buddhaṃ saraṇaṃ vajāhi	
Dhammañ ca sanghañ ca pasannacitto	
Tatheva sikkhāya paḍāni pañca	
Akhaṇḍaphullāni samādayassu	16
Pāṇātipātā viramassu khippaṃ	
Loke adinnaṃ parivajjayassu	
Amajjapo no ca musā bhaṇāhi	
Sakena dārena ca hohi tuṭṭho ti	17
Atthakāmo si me yakkha hitakāmo si devate	
Karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ si ācariyo mama	18
Upemi buddhaṃ saraṇaṃ dhammañ cāpi anuttaraṃ	
Sanghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ	19
Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ	
Loke adinnaṃ parivajjayāmi	
Amajjapo no ca musā bhaṇāmi	
Sakena dārena ca homi tuṭṭho ti	20
Mattakuṇḍali-vimānaṃ navamaṃ	

84

Sunotha yakkassa ca vāṇijāna ca	
Samāgamo yattha tadā ahosi	
Yathā kathaṃ itaritarena cāpi	
Subhāsitaṃ tañ ca suṇātha sabbe	1
Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma	
Bhummānaṃ saavyagato yasassī	
So modamāno va sake vimāne	
Amānuso mānuse ajjhābhāsi ti	2
Vaiṅke araññe amanussathāne	
Kantāre appodake appabhakkhe	
Suduggame vaṇṇupathassa majjhe	
Vaṅkambhayā natthamanā manussā	3

Nayidha phalā mūlamayā ca santi Upādānaṃ natthi kuto 'dha bhikkhā Aññatra pañsūhi ca vālukāhi ca Tattāhi unhāhi ca dāruṇāhi	4
Ujjangalaṃ tattam ivam kapālaṃ Anāyasaṃ paralokena tulyaṃ Luddānam āvāsam idaṃ purāṇaṃ Bhūmippadeso abhisattarūpo	5
Atha tumhe kena nu vaṇṇena Kāya āsiṇsanāya imaṃ padesaṃ Anupaviṭṭhā sahasā samecca Lobhā bhayā atha vā sampamūḷhā ti	6
Maghadesu Añgesu ca satthavāhā Āropiyamha paṇiyaṃ pahūtaṃ Te yāmasa Sindhusovīrabhūmiṃ Dhanatthikā uddayaṃ patthayānā	7
Divā pipāsaṃ n'adhivāsayaṃtā Yoggānukampaṃ ca samekkhamānā Etena vegena āyāma sabbe Terattiṃ maggaṃ paṭipannā vikāle	8
Te duppayātā aparaddhamaggā Andhākulā vippanatṭhā araññe Suduggame vaṇṇupathassa majjhe Disaṃ na jānāma pamūḷhacittā	9
Idaṃ ca disvāna aditṭhapubbaṃ Vimānasetṭhaṃ ca tuvaṃ ca yakkha Tatuttariṃ jīvitam āsiṇsanā Disvā patitā sumanā udaggā ti	10
Pāraṃ samuddassa imaṃ ca vaṇṇuṃ Vettācaraṃ sakupathaṃ ca maggaṃ Nadiyo pana pabbatānaṃ ca duggā Puthu disā gacchatha bhogahetu	11
Pakkhandiyānaṃ vijitaṃ paresaṃ Verajjake mānuse pekkhamānā Yaṃ vo sutam athavāpi diṭṭham Accherakaṃ taṃ vo suṇoma tātā ti	12
Ito pi accherataraṃ kumāra Na no sutam vā athavāpi diṭṭham	

Atītamānussakam eva sabbaṃ Disvāna tappāma anomavaṇṇaṃ Vehāsayaṃ pokkharaṇṇo savanti Pahūtamālyā bahupuṇḍarīkā Dumā ca te niccaphalūpapannā Atīva gandhā surabhī pavāyanti Veḷuriyatthambā satam ussitāse Silappavāḷassa ca āyataṅsā Masāragallā saha lohitaṅkā Thambā ime jotirasā mayāse	13 14 15
Sahassatthambam atulānubhāvam Tesuppari sādhum idaṃ vimānaṃ Ratanattaram kaṅcanavedimissaṃ Tapanīyapaṭṭehi ca sādhu channaṃ Jambonaduttattam idaṃ sumatṭho Pāsādasopānaphalūpapanno Dalho ca vaggū ca susaṅgato ca Atīva niyyhānakhamo manuṅṅo Ratanattarasmiṃ bahu annapānaṃ Parivārīto accharāsamgaṇena Muraja-ālambaraturiya-saṅghuṭṭho Abhivandito si thutivandanāya So modasi nārīgaṇappabodhano Vimāna-pāsāda-vare manorame Acintīyo sabbaguṇūpapanno Rājā yathā Vessavaṇo nalinīyā Devo nu āsi udā hosi yakkho Udāhu devindo manussabhūto Pucchanti taṃ vāṇījasatthavāhā Āeikkha ko nāma tuvaṃ si yakkho ti Serissako nāma ahamhi yakkho Kantāriyo vaṇṇupathamhi gutto Imaṃ padesaṃ abhipālayāmi Vacanakaro Vessavaṇassa raṅṅo ti Adhicaladdham paṇāmajan te Sayaṃ kataṃ udāhu devehi dinnam Pucchanti taṃ vāṇījasatthavāhā Kathaṃ tayā laddham i taṃ manuṅṅam	16 17 18 19 20 21 22

Nādhiccaladdham na pariṇāmajam me Na sayam kataṃ na hi devehi dinnam Sakehi kammehi apāpakehi Puññehi me laddham idaṃ manuññaṃ	23
Kim te vataṃ kiṃ pana brahmacariyaṃ Kissa suciṇṇassa ayaṃ vipāko Pucchanti taṃ vāṇijasatthavāhā Kathaṃ tayā laddham idaṃ vimānaṃ	24
Mama Pāyāsīti ahu samaññā Rajjaṃ yadā kārayiṃ Kosalānaṃ Natthi kudittṭhi kadariyo pāpadhammo Ucchedavādī ca tadā ahoṣiṃ	25
Samaṇo ca kho āsi Kumārakassapo Bahussuto cittakathī uḷāro So me tadā dhammakathaṃ akāsi Dittṭhivisūkāni vinodayi me	26
Tāhaṃ tassa dhammakathaṃ suṇitvā Upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ Pāṇātipātā virato ahoṣiṃ Loke adinnaṃ parivajjayissaṃ Amajjapo no ca musā abhāṇiṃ Sakena dārena ca homi tuṭṭho	27
Taṃ me vataṃ taṃ pana brahmacariyaṃ Tassa suciṇṇassa ayaṃ vipāko Teheva kammehi apāpakehi Puññehi me laddham idaṃ vimānaṃ	28
Saccaṃ kirāhaṃsu narā sapaññā Anaññathā vacanaṃ paṇḍitānaṃ Yahiṃ yahiṃ gacchati puññakammo Tahiṃ tahiṃ modati kāmakāmi	29
Yahiṃ yahiṃ sokapariddavo ca Vadho ca bandho ca parikkilesa Tahiṃ tahiṃ gacchati pāpakammo Na muccati duggatiyā kadāci	30
Sammūlharūpo va jano ahosi Asmiṃ muhutte kalalīkato ca Janassimassa tuyhañ ca kumāra Appaccayo kena nu kho ahosi	31

Ime pi sirisapavanā ca tātā	
Dibbā ca gandhā surabhī pavanti	
Te sampavāyanti idaṃ vimānaṃ	
Divā ca ratto ca tamaṃ nihantā	32
Imesañ ca kho vassasataccayena	
Sipāṭikā phalanti ekamekā	
Mānussakaṃ vassasataṃ atītaṃ	
Yadagge kāyambhi idhūpapanno	33
Dibbānaṃ vassasatāni pañca	
Asmiṃ vimānamhi thatvāna tātā	
Āyukkhayā puññakkhayā cavissaṃ	
Teneva sokena pamucchitosmi	34
Kathaṃ nu soceyya tathāvidho so	
Laddhā vimānaṃ atulaṃ cirāya	
Ye cāpi kho ittaram upapanno	
Te nūna soceyya paritapuññā ti	35
Anucchaviṃ ovadiyañ ca me taṃ	
Yaṃ maṃ tumhe peyyavācaṃ vadetha	
Tumheva kho tātā mayānuguttā	
Yen' icchakaṃ tena paletha sotthin ti	36
Gantvā mayā Sindhusovīrabhūmiṃ	
Dhanatthikā uddayapatthayānā	
Yathā payogā paripuññacāgā	
Kāhāma Serissa mahāṃ uḷāraṃ ti	37
Mā heva Serissa mahāṃ akattha	
Sabbañ ca vo bhavissati yaṃ vadetha	
Pāpāni kammāni vivajjayātha	
Dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahāthāti	38
Upāsako atthi imamhi saṃghe	
Bahussuto sīlavatūpapanno	
Saddho ca cāgī ca supesalo ca	
Vicakkhaṇo santusito mutimā	39
Sañjānamāno na musā bhaṇeyya	
Parūpaghātāya na cetayeyya	
Vebhūtikaṃ pesuṇaṃ no kareyya	
Saṅhañ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya	40
Sagāravo sappatisso vinito	
Apāpako adhisīle visuddho	

So mātaraṃ pitarañ cāpi jantu Dhammena poseṭi ariyavutti	41
Maññe so mātāpitunaṃ hi kāraṇā Bhogāmi pariyesati na attahetu Mātāpitūnañ ca yo accayena Nekkhammapoṇo carissati brahmacariyaṃ	42
Ujū avaṅko asatho amāyo Na lesakappena ca volhareyya So tādiso sukatakammakārī Dhamme ṭhito kinti labhetha dukkhaṃ	43
Taṃ kāruṇā pātukatomi attanā Tasmā ca maṃ passatha vāṇijā se Aññatra te na hi bhasmi bhavetha Andhākulā vippanaṭṭhā araññe Taṃ khippamānena lalumaṃ parena Sukho have sappurisena saṅgamo ti	44
Kinnāma so kiṅ ca karoti kammaṃ Kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottaṃ Mayaṃ pi naṃ datthukāmamha yakkha Yassānukampāya idhāgato si Lābhā hi tassa yassa tuvaṃ pi hesīti Yo kappako Sambhavanāmadheyyo Upāsako koechabhaṇḍūpajivī Jānātha naṃ tumhākaṃ pesasi yo so Mā ca kho naṃ hiṭṭha supesalo so ti	45
Jānāmase yaṃ tvaṃ vadesi yakkha Na kho taṃ jānāma sa ediso ti Mayaṃ pi naṃ pūjayissāma yakkha Sutvāna tuyhaṃ vacanaṃ ulāraṇaṃ ti Ye kec' imasmiṃ sabbe manussā Dahārā mahantā atha vāpi majjhimā Sabbeva te ālambantu vimānaṃ Passantu puññāna phalaṃ kadariyā ti Te tattha sabbeva ahaṃ pureti Taṃ kappakaṃ tattha purakkhitvā Sabbe va te ālambimsu vimānaṃ Masakkasāraṃ viya Vāsavassa	46
Te tattha sabbeva ahaṃ pureti	47
Te tattha sabbeva ahaṃ pureti	48
Te tattha sabbeva ahaṃ pureti	49

Upāsakattam paṭivedayitvā Pānatipātā viratā ahesum Loke adinnam parivajjayimsu Amajjapā no ca musā bhaṇimsu Sakena dārena ahesum tuṭṭhā	50
Te tattha sabbeva aham pureti Upāsakattam paṭivedayitvā Pakkāmi satthe anumodamāno Yakkhiddhiyā anumato punappunam Gantvāna te Sindhusovīrabhūmiṃ Dhanatthikā uddaya patthayānā Yathā payogā paripuṇṇalābhā Paccāgamum Pāṭaliputtam akkhatam Gantvāna te sam gharam sotthivanto Puttehi dārehi samāṅgibhūtā Anandacittā sumanā patītā Akamsu Serissa maham ulāram Serissakam pariveṇam māpayimsu Etādisā sappurisāna sevanā Mahiddhiyā dhammaguṇāna sevanā Ekassa atthāya upāsakassa Sabbeva sattā sukhitā ahesun ti Serissaka-vimānam dasamam	51 52 53 54

85

Uccham idam maṇithūṇam vimānam Samantato dvādasa yojanāni Kūṭāgarā satta satā ulārā Veḷuriyathambhā rucikatthatā subhā Tatthacchasi pivasi kādasī ca Dibbā ca viṇā pavadanti vaggū Dibbā rasā kāmaguṇettha pañca Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā Pucchāmi tam deva mahānubhāva Manussabhūto kim akāsi puñṇam Kenāsi evam jalitānubhāvo Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatiti	1 2 3 4
--	------------------

So devaputto attamano Moggallanēna pucchito	
Pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	5
Dunnikkhittaṃ mālaṃ sunikkhipitvā	
Patitṭhapetvā sugatassa thūpe	
Mahiddhiko e'amhi mahānubhāvo	
Dibbehi kāmehi samaṅgibhūto	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	8.
Sunikkhitta-vimānaṃ ekādasamaṃ	

Uddānaṃ—

Dve daliddā dve vihārā bhatako gopālakanthakā
 Anekavaṇṇa-maṭṭakundalī Serissako sunikkhittaṃ
 Purisānaṃ sattamo vaggo ti

Bhāṇavaraṃ catutthaṃ.

NOTES.

[In correcting Mr. Gooneratne's manuscript for the press I collated the MS. from the King's Library at Mandalay, and have noted the following various readings. G. refers to the transcript, M. to the MS. If no reference letter is given the reading is that of the MS.—Rn. D.]

- | | |
|--|--|
| <p>3 . 5 & 4 . 5. M. omits
padas 1, 2.</p> <p>3 . 5; 4. 6, &c. sehi pāṇihi
(always).</p> <p>5 . 2. māladhā.
3. padumānusatam.
9. upaddham paddhamālāham.</p> <p>12. mahattam.
tarinan (for dhār°).</p> <p>6 . 7. bahutta-malyā=7, 7;
8, 7; 9, 7.</p> <p>8. Tam āsabhānuppariyanti=7, 8; 8, 8.</p> <p>9. Tassīdha=7, 9; 8, 9.</p> <p>10. omits.</p> <p>12. omits padas 1, 2.</p> <p>6 . 2 & 10. daddaḥhamānā
[and so G. at 78, 6.]
G. abhenti=17, 3=44, 10=78, 6.</p> <p>7 . 2. omits.</p> <p>11. omits padas 1, 2.</p> <p>8. 12. instead of this verse
M. repeats 7, 11
with Buddha for
bhikkhu.</p> | <p>9 . 3. obhāsate=9, 9.</p> <p>11 . 2. iddhiṃ.
8. instead of this verse
M. repeats 9, 10=10, 8.</p> <p>12 . 5. amajjapo no ca . . .
ahosi.
7. instead of this verse
M. repeats 7, 11.</p> <p>13 . 6. adāsaham.</p> <p>14 . 6. kumāsa (see 19,
7).</p> <p>15 . 5. maccheram.
vasānuvattanī.
7. upavasissam.
avasām' imam.</p> <p>16 . 2. varacāru anumadasane.
kasmā nu kāyā.
3. yam āhu nuttarā.
4. acārīdha.
5. parivutā sakkatvā
c'asi.
10. visesiya.
11. amatarasamhi.</p> <p>17 . 1. G. otatam.
2. kammunā.</p> |
|--|--|

- G. Tuvam sirajjhū-pagatā.
- 17 . 3. tārakānam.
4. Brahmanam.
5. Kuto cutāya idha āgacchititava.
Title kesakāri-vim°.
- 18 . 5. parapesiya (see J. 3, 413).
6. G. bhijjati M. saṅṭhanam.
7. agahano.
8. raññamhi.
9. bhaggaro bhimmo. ca samsiyo (see 50, 24).
10. vilāmokkhā ca. Sucimhitā (all as in 50, 25).
11. Suphassā, Mudukācari (but see 50, 26).
- 19 . 7. sañcaramānānam kumāsam (and so at 14, 6=42, 5.
10. upavāsissam, and so G. at 52, 24 (see 15, 6; 22, 6; 23, 6; 24, 7, &c.)
Second line omitted.
- 20 . 5. G. sukītā.
- 35 . 1. talam for phalam.
4. yodhika-bandhuka-
5. sajalala-
6. talajā.
7. G. ālāra pakhu meti. M. ḷārapamhe ti.
11. abbhukiriṃ.
Title Pesavati.
- 36 . 1. G. M. pītavatte (but see 38, 1).
M. apiḷandhā and so 38, 4; 44, 4.
2. kākamba. On Kayura (G. M. u, not ū). comp. C. v. 2, 1; J. 3, 437.
3. lohitaṅgamayā, sahalohitaṅgā, turiyam=38, 4; 39, 1; 44, 4; 50, 5.
4. cittito ruciro (see 40, 2), vaṇṇehi (G. vaṇṇabhi).
6. G. yatitṭhitā bhāsasimanam padesam.
7. mani-sovaṇṇa-cittitam.
sacchannam, G. abhiropayim (but ā at 31, 3).
8. G. M. sampamodam (see 38, 9; 39, 8).
- 37 . 1. purakkhitā.
2. pavīsanti.
7. G. silena samvutā.
10. mālābharati.
12. G. yañ ca mal°.
- 38 . 1. gandhamānā.
4. piḷandhanā (see 36, 1) tūriye.
5. sampakampikā (but °ta at 44, 5).
6. tassā te sirasim (but yā pi te at 44, 6).
mañjūsako=39, 4; 50, 6.

- 38 . 7. mānuṣaṃ=39, 5; 44,
7; 50, 7.
-
- Uddānaṃ (M. udā-
naṃ) Uḷāro, pal-
lanko.
Dadaḷha - pesa - mal-
likā.
-
- 39 . 1. mañjaṭṭhake, san-
tate.
2. ratanaṃaya.
5. phalaṃ ti=44, 7;
48, 3.
6. ayyira.
Title mañjaṭṭhaka.
- 40 . 1. vattha-vasane, ruci-
gatte.
2. G. mahaggo.
3. sucarita-bhadde (and
arranges the re-
maining words as
one sloka).
5. memanutāpo (and
transfers bhante to
to the next pada).
- 41 . 1. alaṅkata-maṇi-kañ-
canaṃ.
citraṃ.
vehā yasantalikkhe
(see 44,6).
2. acchohikā (=M. P.
S. iv. 26, 30 but
odakā at 44, 11),
G. gaṇa.
M. pabhijjare.
4. vittāhaṃ
- 41 . 5. niccutaṃ.
nirodha sassataṃ.
vijāniyaṃ.
6. Uppannā tidasa-gaṇā.
- 42 . 5. omits ca.
Title. G. Āloma.
- 43 . 5. kañcikaṃ (=43, 7),
G. dūpitaṃ.
6. lasukena.
lāmañcakena.
7. kareyya.
nagghati (=8, 9, 10.)
10. catunnaṃ api.
- 44 . 6. sirasmim.
9. G. vimānaṃ abbhu-
taṃ (=16).
M. vehāyasaṃ (see
41, 1).
11. G. putho m santata.
14. ma.
G. citto (and at 19,
20. Comp. 41, 4).
21. pasaṭṭhā (but comp.
Ratanasutta 6)
etāni (and so Chil-
ders).
22, 23.=Saṃyutta xi. 2,
5, 4, and above
34, 24.
24. G. nara viriya.
26. etādisaṃ yaṇaṃ.
- 45 . 5. nagara-vare.
paṇṇa (and so at 12,
19, 26).
26. G. samaṇassa.
M. kuḷāni.
- 46 . 2. nicca.
3. omits kena—mahal-
lako.

- 46 . 7. ambehi chādayitvāna.
8. jalitvā.
- 47 . 4. kosātakī.
kattikā.
5. na taggamanasā.
7. saḥabyam.
13. bahūnam.
- 48 . 1. pathaviṃ.
2. dhārini (but āveḷine).
3. saṃyamam.
4. idha te.
G. gāme & uechura-
sam.
5. G. ca for pana.
6. tuyhaṃ nvidam.
mamaṃ.
7, 9. paricārayām.
11. puechisaṃ
- 49 . 5. pasādayaṃ
Title vanda-vimānaṃ
- 50 . 4. pilandhanā (Comp.
36, 1 ; 38, 4).
9. tajjanāya ca uggatā,
gahitvā.
agañchi udahāriyā.
10. upāgamam,
kvattho si.
11. āsumbhivāna.
12. G. addasāsīṃ.
14. G. nibbāṇam.
M. yādisa.
15. G. abhahigata.
M. abahiggata.
16. guham assito.
odumbaram.
17. maṃ voca = 19.
18. nelam
20. dukkhanirodho
maggo ca.
50. 22. avatṭhitā : G. avatthi
tā.
23. madhu-maddavaṃ.
24. bhaggaro bhimmo
(see 18, 9).
25. vilāmokkhā.
Sueimhitā (see 18, 10).
26. Missākesī.
Eniphassa Suphassā
ca Sam baddhā
Muducācari (see
18, 11).
-
- Uddānaṃ (m Udānaṃ) Mañ-
jaṭṭhā, aloma, rajjumāli.
-
- 51 . 1. maṇḍuko.
4. acalam ṭhānaṃ.
- 52 . 2. paṭigaṇhanti.
3. apāruta-dvāre.
4. Revatam.
6, 8. G. sārānulitta.
M. saggapatto.
9. G. nandikass.
10. macchari = 19.
11. G. atidissati.
12. G. nāma nirayo.
19. G. M. me evaṃ.
M. seyyaṃ.
23. See 15, 6 ; 19, 9, &c.
- 53 . 1, Valavīra.
2, 3, quoted Sumaṅgala
p. 230.
2. G. aneñjam m appa-
ṭikulam.
4. nabhe G. nābhāsati na
pussoyathā atulam

- imam mahāppab-
hāsam. M. tidivā-
mahi upāgā.
- 53 . 5. M. omits ca and ce.
6. nekacittam.
7. aggalupiyaṅgucand°
G. gahaṇam.
8. naranāri.
bharanetta.
tapaniya-vitatā su-
vaṇṇa-channā.
9. kissa samyamassa.
omits ca te.
tadanupadam ava-
cāsi.
10. sayam idha pathe.
omits iti.
12. carassu usucim || na
hi pānesu asaṇa-
tam || avaññayimsu
sappaṇā.
avocaham (through-
out).
13. mamañitho adinnam
14. parabhariyā agamā-
nariyam etam.
15. abhānim.
16. peti.
17. G. karitvā pañca sik-
khāni.
G. dvepatam.
M. vadhimisu.
18. añño.
19. G. iva sasā M. samek-
khamānā bahūkā-
mam, hinnakā-
mā.
20. G. tato.
21. M. appam pi katam.
- phalam in place of
hoti.
- 53 . 22. omits te before
mayam, viharemu.
23. bahukāro, ca satthā,
upagatamhi, suṇe-
mu.
24. Yedhappajahanti.
rāgānusayam pa-
haya, na te punam
apenti.
- 54 . 1. Veluriyathambā ruci-
ratthata (and so
67, 1 ; 77, 1).
2. G. ca avadanti for pa-
vadanti (see 72, 2).
4, 3. G. devi mahānu-
bhāva . . . pe . .
idam phalam.
Title Kakkatāka-vimānaṃ
catuttham.
- 55 . omits Itaram
vitthāretabbam,
and repeats the
whole of 54 in each
of the cases 55-59.
6. G. thassati.
Title M. dvārapāla-vimā-
nam.
- 58 . Suci (twice and in
title).
- 60 . 2. M. acchodikā.
- 61 . 1. G. vanānam anupari-
yasi.
M. purakkhito.
6. G. abhāsim.
- 62 . 2. adu and at 63, 1.
3. n'amhi for nāpi.
G. te for ye.

- 63 . 1. G. olumbha.
 3. migavadhañcanādak-
 khim.
 ṭhītu ti.
 4. adūrāgatam.
 5. santatasmim.
 7. Kena tvam vane
 viharasi.
 G. isīnisabha M.
 omits tava.
 G. attham.
 9. ārate.
 11. kiñ ca.
 12. na vijjate so padeso.
 14. Veṇḍaputtā.
 vikantapihārino.
 16. parivattanti.
 vijjāya te.
 20. bhaja for vaja.
 22. tatthāsi for satthā-
 pi.
 23. gacche.
 27. G. vanukkamaṃ, &
 tavāyam & yojana-
 satam.
 28. M. otthato for otato.
 G. muttamañhi vi-
 cittito (see 64, 3).
 29. G. veluriya-nimmit-
 tam.
 G. suttā.
 32. G. hohīti.
 33. M. samuyyuko.
 34. purakkhita (amounts
 to).
- 64 . 2. pannarase.
 3. jalāvata to. G. vicit-
 tito (see 63, 28).
 4. nabhyo (twice).
 G. manasāhi nim-
 mitā.
 G. iva pabhāsare.
 64 . 5. cittavata to (see 64,
 3).
 G. vapavāditam (but
 comp. 9).
 6. M. cittamañicandak°.
 veḷuriyarājīva.
 7. ime ca vālī mañī-
 candak°.
 G. arobakambū.
 M. sabbare for sim-
 sare.
 8. sabbare (see 7).
 9. vagganti.
 cambare.
 G. dhūnanti.
 G. abbhuddhanattā
 M. piḷandhane.
 G. piḷandane.
 10. G. apilandanāni M.
 a piḷandhanānaca
 (sic), abhihsanāya
 ca.
 suvaggam.
 pavane for savane.
 11. miga-manda-locanā.
 G. vitatā.
 M. sūra.
 12. Tā rattā ratt°.
 thanopapanno.
 13. Tā kambukā.
 suvāsasā.
 G. ūruthanopapanno.
 M. ūruthanupapannā.
 sumukhā.
 15. G. āveluniyo (but see
 48, 2).

- M. ropitā for vositā
(and in 16).
- 64 . 16. ropitā.
17. te for tava, piṇandhanāni (omit ca), sabhaso. bhaṇumā.
18. apiṇandhanāni ca (see 36, 1), sutagarūpaṃ.
19. bhūmyā ca dubandhato. turiyāni ca saro. G. vinā. M. pokkhara-bāhusi (G. bāhūhi).
20. G. manuūña rupa suhada yeri tam-pitam. M. pitim for pi tam (as in 22).
21. yadā ca. G. imāni. M. dubhato varitthiyo.
22. G. mahiya manova vajira vudhori va. M. vājirāvudho viya. pitim.
23. G. uposathā. M. vatamābhicrocasim.
24. sā ve yidaṃ appakatassa.
27. G. jvitindriyam.
28. G. tam disvā.
29. G. patiṭṭhapesi asaṃga-
30. dvipad°.
- 64 . 31. niraggalaṃ, G. omits haṃ. M. indassamo.
33. samo ca vijjati. G. esikānan. Uddanaṃ (M. udānaṃ) maṇḍuko. G. kakkatako. M. paṭhamo vaggopavuccatīti.
67 . 1. G. thūnaṃ. M. thūnaṃ (and so both always). ruciratthata (see 54, 1).
2. tidasacarā (see 72, 2).
5. ujjatesu, sampa for sohi, saggagato. G. acchata va ti.
68 . 1. viggata (and at 69, 1). Title G. adds dasavattthu.
69 . M. has simply pa.
70 . 1. sattasatā (see 77, 1). 4. akāsim.
71 . 5. tassa adāsahaṃ bhāgam. kumāsa-piṇḍaṃ.
72 . 2. tidasacarā (see 67, 2).
74 . 1. yathacchasi. Title Pāyasi-vimānaṃ (see 15). Uddānaṃ (M. udānaṃ). G. phaladāsi. G. bhikkayadāyi. M. purisānaṃ dutiyo vaggio.

- 75 . 4. abhāriṃ (and in 76, 4).
 76 . M. repeats the whole.
 77 . 1. sattasatā (see 70, 1),
 ruciratthatā (see
 54, 1; 67, 1).
 5. saṃkamanam.
 78 . 1. kiṅkaṇika.
 3. lohitaṅga (k at 81, 3).
 4. G. vicitrā.
 M. uddhamṣati.
 G. gopāṇase.
 6. G.=M. daddalḥa—
 G. ābhenti.
 7. G. puttā.
 pabhā.
 M. bhāṇumā.
 10. satthuno.
 11. satthuno adasiṃ.
 79 . 5. G. patāpaṃ te.
 M. divaṃkare (see
 81, 20).
 bhaṭako.
 asiṅcati.
 6. āgamā.
 G. bhikkhū.
 7. G. avoca.
 9. naro for theram,
 nhāpayi.
 10. ca nhāpito.
 G. parati.
 11. M. upapannamhi.
 12. ca vane.
 purakkhito (but a at
 78, 12).
 80 . 3. G. disvā ca viṇā.
 M. tidasācarā.
 7. adāsi bhanteti (G.
 dadāpi).
 8. G. kato ca kaṇho.
- 80 . 9. M. adamsi, bhikkhu
 ca taṃ yāmaṃ
 muñcitvā ananta-
 kaṃ (G. anatta-
 kaṃ) ahāsi kumā-
 saṃ.
 kālam katomhi.
 12. paramhi.
 anukampako for iko.
 81 . 2. G. idham.
 4. M. santatā.
 G. kūṭagāra.
 5. G. me for te.
 M. puthuloma-nise-
 vita.
 vālukasantatā.
 6. sacchannā (and at 9).
 samohatā.
 9. ramanti taṃ mahid-
 dhikā.
 10. G. paṇḍa vehica.
 12. G. deva putta.
 M. bhāṇumā.
 15. G. aham for ahum,
 M. kaṇṭhako (and
 in title).
 16. —rattāya.
 G. sambodhāya.
 M. so 'ham muduhi
 pāṇihī.
 17. c'abravi.
 18. abhisisi.
 20. divaṃkare (and at
 79, 5), so apak-
 kami.
 21. parilehisam maṃ.
 udikkhisam.
 22. —puttassa sirimato.
 alattha.

- 81 . 23. āvasām' idam.
 24. G. suddham sutvāna.
 25. nam for tam.
 28. G. tatthe vantara
 dhayit āti.
- 82 . 1. M. accharāgaṇena.
 2. samassamo.
 kuto uttari.
 sabbe devā tidasa-
 gaṇā.
 sasī.
 6. aham bhadante.
 hasmi for ham asmi
 (G. asmiṃ).
 pabbajiss' aham.
 7. soham.
 8. omits pana.
 kirasaggam.
 9. sukhañ ca dibbam
 anubhomi attanā.
 khayam pi ajjhagan
 te.
- 83 . 1. matṭha (see title),
 bāham.
 3. ācikkhatha me bha-
 dda.
 paṭipādayāmi.
 5. patthayase.
 omits hi.
 8. osiñci.
 9, 10. G. abbulham.
 11. M. adu.
 12. G. ā halane.
 dahitvā.
 M. gato ti for patto ti.
 13. naddasāmi dānam.
 dentassa.
 ca for vā.
 15. gato for patto (see
- 12) and inserts the
 verse in brackets,
 which is not in G.
- 83 . 18. manāti.
 19. upemi saraṇam bud-
 dham.
 Title matṭha (see 83,
 1).
- 84 . 1. G. omits second ca.
 M. itirītarena.
 2. Payāsi (but pā at 74,
 4).
 G. omits va.
 3. G. sañke araññe.
 M. vaṇṇapathassa
 (and 9, 11).
 4. bhikkho.
 6. kim āsamāna imam.
 7. G. aropiyam papani-
 yam.
 M. āropayissam paṇi-
 yam.
 paluttam.
 G. yamase sindu se
 cīra (see 37).
 uddaya.
 8. G. omits first two
 padas.
 divā samekkhamānā.
 M. puts ti at the
 end of 3rd pada.
 9. G. andhā kulā vip-
 pa nattha (see 44).
 10. G. jīvitam āsiṇsanā
 (see 6).
 11. G. M. vaṇṇam (see
 3, 9, 21).
 G. vettam param (but
 see J. 3, 541).

- 84 . 12. G. M. pakkhandi-
yāna.
14. pahutta (see 7) sur-
abhiṃ (and so
at 81, 6).
15. silā pavāḷassa, lohit-
aṅgā.
G. joti raso.
16. saḥassathambhaṃ.
ratanantaraṃ.
17. G. jambānuduttat-
tam.
M. sopāṇa (as at 78,
5).
18. ratanantarasmīṃ
(see 16).
muraḷja.
G. M. ālambara.
19. G. acinta yo sabba
gunūpa panno.
M. naḷiṇaṃ.
20. uda vā 'si (see 83, 11)
G. vāṇijā (see 22,
24).
21. G. vaṇṇupathasmīṃ.
M. vaṇṇapathamhi
(see 3, 9, 11).
vacanaṃ karo.
22. G. parināma jante.
vāṇijā.
24. M. vimānan ti (and
at 28).
25. mamaṃ Payāsīti a-
huṃ.
kārayi.
26. asi (but see 20), ab-
hasi.
27. omits tassa.
28, 30, 31. adds ti.
- 84 . 32. G. Ime siri su pav-
anā tātā dibbā gan-
dhā surabhippav-
anti.
M. surabhiṃ sampa-
vanti (see 81, 6 ;
84, 14).
G. nihantvā.
33. G. M. sipāṭikā (see
M. vi. 7 ; C. v.
11, 2).
34. M. disvānaḥaṃ.
vimāne.
samuccchitosmiti.
35. G. ye ce kho itaraṃ.
M. soceyyaparitta.
36. G. tumheva tātā.
M. tumhe ca kho
tātā.
M. sotthiṃ.
37. M. Sindhusuvira (and
so at 51, but so-
vira at verse 7).
G. uddayaṃ.
M. Serisa (see 53).
40. M. pesuṇa.
42. pitūnaṃ (first time).
G. poṇe M. pono.
43. sukkata.
44. karaṇā, tasmā dham-
maṃ passatha.
bhasmaṃ, G. addhā
kulā (see 9).
45. M. omits yassa.
46. Santava.
kocchaphalūpajivi.
G. koccha bhandūpa
jivi.
M. pesiyo so.

- 84 . 47. M. janāma yaṃ tvam
pavadesi.
naṃ kho na.
G. se yedi soti.
48. M. satthe for sabbe.
ālabhantu.
G. puññānaṃ.
49. M. G. purakkhitva.
G. alambimsu.
M. ālabhimsu.
50. M. paṭivedayimsu
(and 51).
52. M. gantvā.
Sindhusuvira (see 84,
7, 37).
G. udayaṃ pattha
yānā.
53. G. sagharaṃ.
- M. saṃghara.
M. Serīsa see 37)
Serisakam pari-
veṇa (G. parivena).
- 84 . 54. G. sappurisaṇaṃ.
M. mahatthikā.
G. gunānaṃ.
Title M. Serisaka.
- 85 . 6. M. māla.
Uddānaṃ (M. Udānaṃ)
G. daliddi.
M. vana-vihārā.
G. vihārasāka.
M. bhaṭako.
G. gopalakakaṇṭha-
ko.
M. Serīsako.
M. tatiyo vaggo.



PK4601 .V76
The Vimana-vatthu of the Khuddhaka

Princeton Theological Seminary-Speer Library



1 1012 00027 7527